

# RADIO

E. Ü. L.

„Eesti  
Ühistrükikoda“

TALLINN,  
Lai 41

Soodsaim trükkimis-  
koht



„Olge vait, lõhverdised, ma  
tahan kombeõpetust kuulata“

(Scherls  
Magazin)





Bach



Beethoven



Brahms

**Kontserdi puhul ringhäälingus 14. jaanuaril „Kolm suurt B-d“**



Muusikakindral Reeder  
esineb oma rügemendiga  
2 korda kuus ringhäälingus

## Kohtamisele

Jrma Traupöld

Ma kiirel lennul hõljuin läbi linna  
Sa juure tantsides mul lauluhelin uus;  
Jah Salle laulan, et Sa juure minna  
võin südamega, õrnusi mul Salle saus.

Siin auto karjatus, seal veerev ratas,  
ma tuules lennul nagu tiivuline lind.  
Ma tean bulvaari lõpul Sa mind ootmas,  
Sa varsti tervituseks kuumalt suudled mind.

Me läbi linna tuhat öisen tulen,  
kui varjud, keda vaatleb stinksiline kuu.  
Me sellen õndsana unelmite suven,  
kus suudlust igal sammul ihkab jälle suu.

Õen süttind linn, kui tuhat kobra silma,  
ta jälgib, puurib meid kui saatusline nõid,  
me käsikäen sinna uude ilma,  
kui lapsed, keda saatus kutsu, narri võib.



ANTS LAUTER  
esineb teisipäeval Tammsaare draamas  
„Juudit“



MILVY LAID  
kes nelja-  
päeval  
Kalman'i ja  
Lehar'i õhtut  
lauludega  
kaunistab

## „Raadio“ lisa

„Raadio“ tänase numbriga on kaasas 4 leheküljeline lisa, mille ühel leheküljel on Euroopa saatejaamade nimestik koos vastavate andmetega ja reserveeritud ruumiga vastuvõtja skaala-numbrite märkimiseks, ühel leheküljel Euroopa saatejaamade vaheaja märguannete kirjeldus, ja kahel leheküljel ankeetleht (ärarebitav) „Raadio“ lugejaille.

# RAADIO

Toimetuse aadress: NÕMME, Nurme 16.

Telefon 259

Talituse aadress: TALLINN, Lai 39.

Telefon ETK 32

ESITUS TARTUS: PEPLERI TÄNAV 15-2. TELEFON 1-57

## Tellimise hind:

aastas . .	Kr. 4.50
6 kuud . .	2.40
3 " . .	1.20
1 " . .	0.40

Tellimisi võtavad vastu kõik postkontorid

## Kuulutuste hind:

kuulutuste osas	6 senti mm
teksti eel	8 " "
tekstis	10 " "
saatekavas	12 " "

Hind arvatud kuulutuste veeru laiuse järel

## Mida toob tulevik?

Dr. phil. et rer. pol. **Hjalmar Mäe**

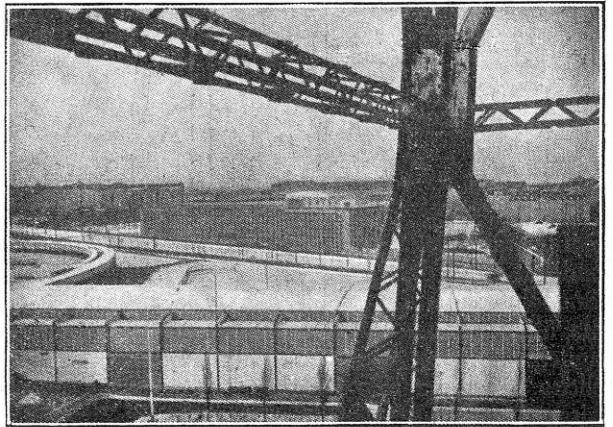
Mida toob tulevik raadiole? See küsimus peaks meid uue aasta algades eriti huvitama. Meie tehnilise kriitika lugejad on vist juba kõige kurvema pildi raadio tulevikust saanud ja jätnud kõik lootused saatejaamade omavaheliste segamiste kaotamiseks. Puhtalt saatekava kuulda, see tahab jääda vaid vagaks unistuseks.

Vist kõigil raadiokuulajail tekib küsimus, nagu minulgi, mida see võidujooks saatejaamade avamises ja võimetõstmises ometi tähendab. Kas siis tõesti ei jatku iga riigile ühest ainsast suurevõimelisest saatejaamast ja selle abijaamadele ühesugusest lainepikkusest? Ehk kui see võimatu, miks siis ometi ringhäälingud piirduvad lainepikkustega 200 ja 600 meetri vahel? Miks ei astu ringhäälingud ise samme kuulajate viletsuse parandamiseks?

Küsimusi oleks vast ehk veel rohkemgi, piirdume aga esitsa nendegi selgitamisega. Paljudele raadiokuulajale on täitsa tundmatud põhjused, miks ringhäälingud teesi ei leia pahede kõrvaldamiseks, püüame neid siin natukene valgustada — nii mõnigi paha sõna ringhäälingute aadressil jääb vist siis ütlemata. Huvitavaid seletusi toob sellest ajakiri „Die Sendung“.

Iga saatejaam saadab laineid kahes sihis laiali: n. n. *maapinna* lained ja *ruumlained*. Maapinna lained lagunevad maapinda mööda laiali ja võimaldavad igal ajal, olgu see öösel või päeval, rahulikku ja ühtlast kuulamist; õieti on need lained

just kõige tähtsamad saatejaama kuulajaile. Ruumlained lähevad eesjoones kõrgematesse õhukihtidesse, kust nad heavisidekihi juures jälle maapinna poole tagasi murtakse. Ruumlained saavad omal teekonnal väga mitmeti mõjutatud ja vaevalt võivad nemad maapinnale tagasitulles ühtlast ja rahu-

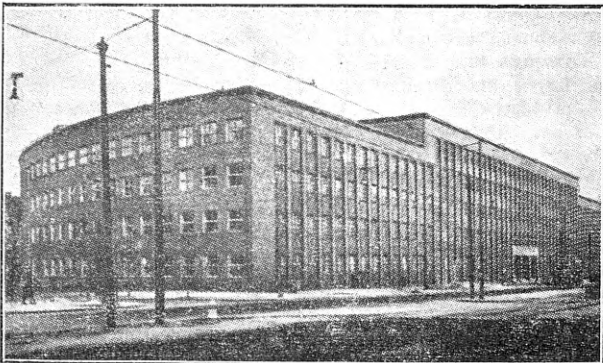


Berliini ringhäälingu saatejaama hoone  
(antenni mastist vaadates)

likku kuulamist võimaldada. Tagasitulnud ruumlained pole aga nõnda süütud kannatajad, nagu nad alguses näivad: maapinnale tagasi tulles tekitavad nemad maapinnalainetega interferentse ja teevad teatud kauguses maapinnalained täiesti võimetuks.

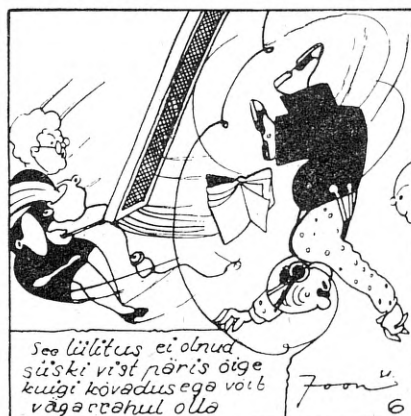
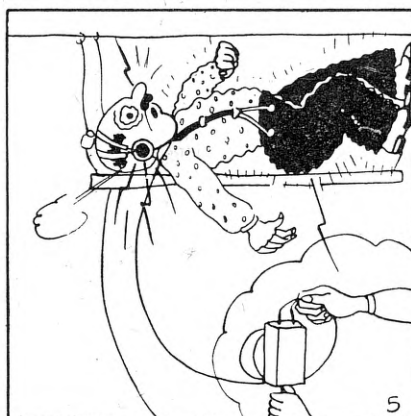
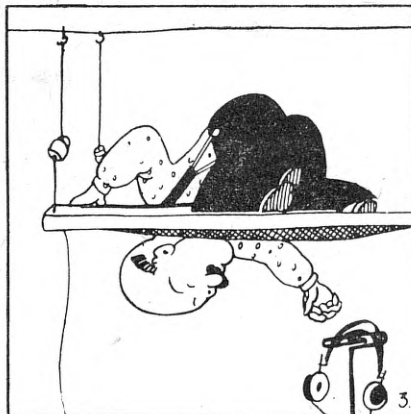
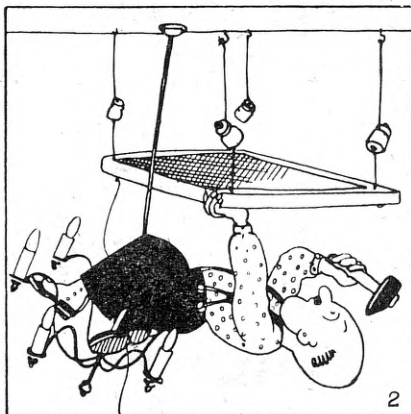
Tegelik olukord näitab, et maapinnalained ka kõige võimsamast saatejaamast ainult umbes 100 kilomeetri kauguseni kuulda on. Sellel kaugusel jõuavad ruumlained maapinnale tagasi ja segavad interfereerudes maapinnalaineid sedavõrd, et neist enam mingit kasu ei ole. Kaugemal saatejaamast võib ainult veel ruumlainete teel kava kuulata, ja nagu eelpool selgitatud, kaunis tuntavate segamistega. Ruumlained on liig ärarippuvad öö ja päeva vahetusest, et neid võiks kasutada alaliste ringhäälingu saatekava edasiandjatena.

Sellest järgneb, et tarvis on iga 200 kilomeetrit laia maa-ala jaoks erilist saatejaama, sest vaid siis võib kindel olla heas kuuldavuses. Selle teos-



Berliini ringhäälingu saatejaama hoone

## Vahva Vuntsmann kuulab raadiot



tamine tähendaks iga riigi ülekülvamist saatejaamadega, millel lainepikkuse leidmine osutub päris lahendamatuks probleemiks. Seega ei saa juttugi olla ühest ainsast suure võimega saatejaamast igale riigile, vaid vastuoksa, et kuuldavust parandada, selleks peaks iga riik sadandeid saatejaamu juurehitama, mis suurepäraselt teineteist segama hakkavad!

Millest see siis tuleb, et praegused saatejaamad on koondatud nii väikese lainepikkuse piirkonnale ja vaevalt endale segamatut lainepikkust leida võivad, rääkimata veel nendest saatejaamadest, milliseid oleks vaja juurehitada? On ju praegu 200 ja 600 meetri lainepikkuse vahel 200 saatejaama, millised seal päris lihtsal põhjusel ruumi ei leia lainepikkusi üksteisest palju eraldada. (Järgneb)

### Tartus 1000 uut kuulajat

Raadio on aastavahetuseks Lõuna-Eestis palju uusi poolehoidjaid juure võtnud. Nagu meile Tartust teatatakse, olla seal ligi 1000 uut raadiokuulajat registreeritud.

### Tartu ringhäälingu stuudio muutis asukohta

Raadio Ringhäälingu Tartu osakond, mille tegevus viimasel ajal järjest kasvas, ei saanud enam oma seniste stuudio ruumidega läbi, vaid otsis uusi avaraid ruume. Nüüdsest peale asub Ringhäälingu Tartu stuudio Pepleri tänaval 15—2. Telefon endisel 1-57.

### „Raadio“ Tartu esindus

on uutesse ruumidesse ümberkolunud ja asub nüüdsest peale Tartus, Pepleri tänaval 15, kort. 2. Esindus võtab tellimisi ja kuulutusi vastu.

## Bratislava ringhäälingu muusikalise saatekava komitee esimees ja helilooja O. Nedbal †

Jõululaupäev on tavaliselt rõõmupäevaks, kuid muusikailmale kujunes see seekord kurbuse päevaks, sest 24. detsembril lõpetas Zagreb'is (Jugoslaavia) oma elu parim ja p. p. lauseim Tsehhi helilooja OSKAR NEDBAL.

Tema ootamata surm kurvastas mitte ükski Tshehoslovakkia, vaid ka kogu välismaa muusikailma, sest Oskar Nedbal oli helilooja, kelle väljapaistev erkus luuletajana, heliloojana ja orkestrijuhina — sai kõrgesti hinnatud.

Oskar Nedbal sündis 24. märtsil Taboris advokadi pojana ja lõpetas Praha konservatooriumi.

Kadunu loodud balleti- ja operettimuusika on Tsehhi teatrites ja kontsertidel meeldivamateks paladeks ja on ka hinnatud välismaal.

Viimased aastad oli O. Nedbal Bratislava Rahvusteatri direktoriks ja ringhäälingu muusikalise programmi komitee juhatajaks.



# Europa saatejaamade saatekavad

11.—17. jaanuarini 1931

## „MINIWATT“



## EI HULU

Ei ühtegi segamist, ei ühtegi hulumist, vaid puhas ja kõlatugev muusika ja kõne vastuvõtt... Seda pakuvad Teile PHILIPS' „Miniwatt“ lambid.

# PHILIPS RADIO

## Pühap. 11. jaan.

### Tallinn

296,1 / 10

9.55 Jumalateenistus Jaani kirikust. Jutlustab õpetaja **H. Kubu**.  
12.15 põllumajanduslik kõne  
12.45 põllumajanduslikke teateid  
13.00 **Lõunane kontsert. Juh. md. A. Krull.**  
Kutschera, marss „Armastus ja rõõm“  
Doppler, avam. „Ilka“. Mayne, meloodia „Stigisarjud“, Waldteufel, valss „Barcarole“.  
**Arnold Sepp** — flöödisoosid  
Strauss, potp. op. „Lõbus sõda“.  
Lineke, intermetso „Portsellanuk“.  
Ketelbey, valse appassionata.  
Blankenburg, marss „Kangelaste paraad“.

14.00 lugemistund (esineb **(Albert Üksip)**).

14.30 noortetund (korraldab Noorkotkaste Tallinna Põhja Malevkond)  
15.00—16.00 Vahitorni seltsi kõned  
15.00 „Jumala sõbrad“ inglise ja eesti keeles  
15.30 „Jumalan sateenkaariliitto“ — K. v. Hartman Harteva (Helsingist)  
16.00 **X-da üldlaulupeo tund**  
Demonstreerib Tallinna Rahvaulikoolide Seltsi segakoor **T. Wettik'u** juhatusel. 1. Avasõna. 2. „Ärka üles isamaa“ — A. Läte. „Ma kõnnsin vainul“ — C. Kreeck. a) suuline analüüs. b) Koori ettekanne ühes praktiliste näpunäidetega laulu õppimise üle. 3. Muid laule. (Kui jätkub aega).

17.00 teated

17.10 „kella 5 tee“ muusikat grammofoni plaatidelt

18.15 tšötund lastele (peab **onu X**)

18.45 vana tantsumuusika (**Salong, Oja, Kärt**)

19.15 päevauudiseid

19.25 ilmateade Tartust

19.30 **Kontsert. Juh. md. A. Krull.**

Orkestri ettekandes mõeldud nädala kaunimaid palu. Vahepeal esinevad solistidena: G. Tomasberg — bariton: 1) Staak, Kaebus 2) Gretschaninov, Vang 3) Rahvaviis, Tule koju 4) Delibes, aar. oop. „Lakme“, 5) Türrpu, Üürike 6) A. Krull, Tulge kokku Eesti pojad. **M. Prokofjeff** oboe.

21.15 tantsumuusika grammofoni plaatidelt

### Tartu

470 / 0,7

10.00 jumalateenistus Pauluse kirikust. Jutlustab õp. **Habicht**  
12.15 ülekanne Tallinnast  
16.00 ülekanne Tallinnast

17.00 „Kella 5 tee“ muusika grammofoni plaatidelt

18.15 ülekanne Tallinnast

19.25 ilmateade

19.30 ülekanne Tallinnast.

### Lahti

1800 / 40

Helsingi 221 / 10

Alaline saatekava igal äripäeval

11.00 Soome panga kursid

11.05 lõunane kontsert

11.30 börsiteated

11.45 päevauudised

11.59 ajanäitaja õiendus ja ilmateade

17.59 ajanäitaja õiendus ja ilmateade

18.10 teadaanded ja päevauudised

18.50

20.45 } teadaanded ja päevauudised

21.00

9.00 jumalateenistus

10.45 päevauudised

11.00 ringhäälingu orkestri ettekanded

11.50 ilmteade ja ajanäitaja õiendus

12.00 rootsi jumalateenistus

16.00 grammofonimuusika

17.35 koorilaulude ettekanne. Kavas: Palmgreen, Kuula

17.59 ajanäitaja õiendus ja ilmteade

18.10 Eino Rinne kõne ajaloost

18.40 Trio ettekanded. Kast.: Kar Ekman (klaver), Assian Fohström

(cello) ja Arvo Hannikainen (viul).

Kavas Tšaikovski helitööd

19.15 laulu ettekanded: R. Ryyänen

19.55 ringh. orkestri ettekandeid

20.45 päevauudiseid

### Riia

524 / 13

11.15 jumalateenistus

17.00 kontsert. Kavas: Eilenberg, Fetras, Lehar ja Woodfor'i muusika ja laulud

20.03 Johann Strauss muusika

21.25 kontsert. Kavas: Puccini, Dvorak, D'Ambrosio, Sitt, Scharvenka ja Linke muusika ja laule

22.30 tantsumuusika kuni kella 24 00

### Stockholm

436 / 60

Motala 1348 / 30 Göteborg 322 / 10

Hörby 257 / 10 Bodeu 1200 / 1

Sundvall 542 / 10 Malmö 231 / 1

Östersund 770 / 1

Alaline päevane saatekava:

8.15 võimlemine

8.45 hommikpalve

13.35 ilmteade

13.45 börsiteated

13.55 ajanäitaja õiendus

22.15 ilmteade

22.20 päevauudised

12.00 jumalateenistus  
16.00 ajaviitemuusika. Kavas: Bosc, Ganno, Gillot, Massenet, Godard  
16.45 grammofonimuusika  
18.55 kellamäng Stockholmi raekojast  
19.00 jumalateenistus  
20.15 kontsert Kristino kirikust  
22.40 kontsert. Kavas: Gade, Molchers Grieg, Sibelius, Berger ja Svendsen

### Langenberg 473 / 17

Köln 227 / 1,7 Aachen 227 / 0,3  
Münster 227 / 0,6  
8.00 Hamburgi sadama-kontserdi ülekanne auriik „Hamburgilt“. Kavas: Schröder, Wagner, Kalman, Eilenberg, Sylva ja Blon  
9.00 hommikkontsert  
10.00 kellamäng  
13.00 Hiltoni orkestri ettek.  
14.00 lõunane kontsert. Kavas: Tschai-kovsky, Ketelby, Percy, Humperdinck ja teisi  
16.25 loeng naistele  
17.30 Wiesbadeni kuurorkestri ettek.  
19.00 loeng „Magav linn“  
20.35 sporditeateid  
20.45 operett: „Kus lõoke laulab“ lõpus tantsumuusika

### Breslau 325 / 1,7

Gleitwiz 259 / 5,6  
9.30 hommikkontsert  
10.15 kellamäng  
10.30 grammofonimuusika  
13.00 lõunane kontsert  
15.05 majanduslikke teateid  
15.45 spordi-reportash jalgpalli võist-luselt  
17.30 ajaviitemuusika  
18.10 veste  
18.20 ajaviitemuusika järg  
19.00 lastetund  
19.30 kõned ja vested  
20.40 ilmadeade  
21.30 operetti muusika ülekanne  
23.00 ajanäitajate õiendus ja ilmateated  
23.30 tantsumuusika Marek Weberi orkestri ettekandel kuni 01.30.

### Hamburg 372,2 / 1,7

Bremen 315 / 0,3. Flensburg 218,5 / 0,6  
Kiel 232 / 0,3. Hannover 566 / 0,3  
Alaline saatekava:  
07.20 ajanäitaja õiendus  
07.25 esimene ilmataede  
07.30 grammofonimuusika  
08.00 ajanäitaja õiendus  
08.05 esimesed päevauudised  
09.00 ilmataede  
11.30 teateid Hamburgi seaturult (ainult teisipäeviti ja reedeti)  
13.10 ilmataeteid  
13.20 börsiteateid  
13.55 ajanäitaja õiendus  
15.00 ilmataede  
15.05 teadaandeid  
15.45 börsiteateid  
16.25 laevasõidu teateid  
16.40 börsiteateid

8.00 Hamburgi sadama kontsert auri-kult „Hamburg“  
9.05 ajaoaitaja õiendus  
9.20 ilmataede ja programmi ülevaade  
10.20 jumalateenistus

12.30 hommik-kontsert  
14.00 ilmataede  
14.05 ajaviitemuusika  
15.00 lõunane kontsert  
16.30 muusika ülekanne kohvikust  
17.30 vana Itaalia komponistide tšöed.  
Kavas: Samartini, Pugnani, Corelli, Tartini, Martini, Tarengi, Viotti ja Boccherini

19.45 klaverikontsert  
20.40 sporditeateid  
21.00 rahvuslik kontsert, kaastegevad Erna Kroll-Lange ja Bernh. Jakschat  
23.30 tantsumuusika

### Königsberg 276,5 / 1,7

Danzig 453 / 0,6 Heilsberg 275,5 / 75  
8.30 hommikkontsert  
9.55 kellamäng  
10.00 jumalateenistus  
12.05 Tanejevi keelpillide trio ette-kandeid  
13.00 lõunane kontsert  
16.00 100 aastat joomalaule grammo-foni plaatidel  
17.30 rahvakontsert  
19.35 Mozarti C ja A-duur sonaadid  
21.00 ülekanne Berliinist

### Varssav 1411,8 / 13,75

Lodz 233,8 / 2,2  
12.58 ajasignaali fanfaaridega  
13.15 Varssavi Philharmoonia kontsert.  
Kavas: Vagneri muusika  
17.30 grammofonimuusika  
17.55 grammofonimuusika  
18.40 Politsei orkestri kontsert. Kavas: Maniuzco, Rossini ja Grossmann, Wagneri helitšöed  
20.45 grammofonimuusika  
21.30 viiuli soolo: Bronislav Gimpel  
22.25 rahvusliku muusika kontsert  
24.00 tantsumuusika kuni 01.00

### Königswusterhausen 1634 / 35

12.25 ülek. Berliinist  
15.00 ülek. Berliinist  
18.00 ülek. Königsbergist  
21.00 ülek. Berliinist

### Mühlacker 360 / 75

Freiburg 569,3 / 0,3  
11.15 kat. jumalateenistus  
12.00 klaverikontsert  
14.15 grammofonimuusika  
16.45 lastetund  
17.15 kontsert Karlsruhe  
19.30 kvartetti ettekandel Haydn Schu-berbert ja Mozart  
20.45 „hällist hauani“  
22.15 kaitseväe ork. muusikat  
23.50 tantsumuusika kuni 1.00

### Praha 486,2 / 5,5

10.00 kiriku muusika  
13.00 ajanäitaja õiendus, kellad  
13.04 muusikaline ülekanne  
20.50 kontserdi sissejuhatus  
21.00 kontsert ülekanne Smetana saa-list: 4-da Tshehhi Philharmoonia sümfoonia ettekandeid  
23.00 ajanäitaja õiendus  
23.20 ülekanne Mor. Ostravast

## Pariis 1724 / 17

14.30 vaimulik muusika  
15.00 grammofonimuusika  
16.00 grammofonimuusika  
18.30 tantsumuusika  
21.00 propaganda kontsert  
22.45 kirju õhtu

### Kallundborg 1153 / 10

Kopenhagen 281 / 1,2  
11.00 jumalateenistus  
13.00 kellamäng raekojast, lõpus hom-mikune kontsert  
15.00 kontsert, solist Aage Thygesen  
17.30 grammofonimuusika  
21.00 moodsat operetti muusikat  
23.15 orkestri ja solistide kontsert  
24.00 tantsumuusika kuni 1.30

### Viin 516,3 / 20

12.00 grammofonimuusika  
14.00 ajanäitaja õiendus ja grammofoni-muusika järg  
16.20 kontsert: kerge muusika  
20.35 katkendeid vanadest ooperitest (Martha, Der Waffenschmied ja Zar und Zimmermann)  
23.10 õhtune kontsert: jazzmuusika

### Budapest 550,5 / 23

12.15 jumalateenistus  
15.00 grammofonimuusika  
18.10 kerge muusika  
19.40 laulude õhtu  
21.00 ülekanne Praahast  
24.00 kaitseväe orkestri kontsert

### Davertry 5 XX 1554 / 35

17.00 kiriku kontsert: Bach  
18.15 kontsert  
18.45 kvintetti kontsert  
21.55 kellamäng ja jumalateenistus  
23.05 kontsert solist Esther Coleman

### Milano 501 / 8,5

13.15 kerge muusika  
17.00 ajaviitemuusika  
18.00 kontsert  
20.30 ajaviitekontsert  
22.00 operi ülekanne

### Oslo 1071 / 75

11.50 kellamäng ja jumalateenistus  
17.20 kontsert  
18.50 kellamäng ja jumalateenistus  
21.00 ajanäitaja õiendus ja Sindingi helitšöde galakontsert  
23.35 tantsumuusika kuni 1.00

### Leningrad 1000 / 20

10.00 hommikune kontsert  
15.00 grammofoni muusika  
16.00 kontsert komponist Verdi 30 a. surmapäeva puhul  
17.30 talupoja muusika  
19.00 kuuldemäng „Raadio võit“  
20.00 transleerimine

## Moskva „WZSPS“ 1304 / 100

katsejaam 720 / 20

10.30 kontsert  
13.00 kontsert  
(katsejaam 720 / 20)  
16.00 pealelõunane kontsert  
17.55 ajanäitaja õiendus  
21.00 kontserdi ülekanne  
22.00 õhtune kontsert

### Väljakutse

peale saadame eriteadlase koju  
raadiot korraldama.

Raadio-Valve, tel. 17-01, Nunne 8

## Esmasp. 12. jaan.

### Tallinn 296,1 / 10

15.30 päevauudiseid  
15.45 ajanäitaja õiendus, kuni 16.30  
grammofonimuusika  
18.30 teateid ja grammofonimuusika  
18.50 päevauudiseid  
19.00 **dipl. ins. F. Olbrei** raadio-  
vestlus  
19.30 ingliskeele tund. Lektor dr. **Pe-  
ters** (ülekanne Tartust)  
20.00 ilmteade Tartust  
20.05 **Eesti mandolinistide orkes-  
ter. Juh. A. Krupp.**  
Liprandi: Avamäng. Celli: Eleegio.  
Ziehrer: valss „Lauljad linnud“.  
Perfect: Rootsi pidulik marss.  
20.35 grammofonimuusika  
21.00 Esperantokeelne nädalakroonika

### Tartu 470 / 0,7

14.45 grammofonimuusika  
15.30 ülekanne Tallinnast  
18.30 grammofonimuusika  
18.50 ülekanne Tallinnast  
19.30 ingliskeele tund — lektor dr.  
**Peters**  
20.00 ilmteade  
20.05 ülekanne Tallinnast  
20.35 grammofonimuusika

### Lahti-Helsinki 1800 / 40

17.00 Wilkki muusikalisi ettek.  
18.15 põllumajanduslik loeng  
18.30 viiuli soolo: Heikki Kansanen.  
Kavas: Kaski, Kuula ja Sarasate  
19.10 ringhäälingu orkestri ettekanded  
20.00 A. Uimonen kannab ette laule  
20.25 ringh. ork. kontsert

### Riia 524 / 13

18.00 ooperi muusika ettekanne  
20.03 kabaree  
21.00 Jazeps Vitols'i tund. Kaast. or-  
kester ja solistid  
22.03 kontsert. Kavas: Weber, Dar-  
zins, Kreisler, Vallstedt ja Thomasi  
muusika ja laulud

### Stockholm 436 / 60

12.50 **Riigipäeva pühalik avamine  
ja kuninga trooni-kõne üle-  
kanne**  
18.30 löötsapilli muusika  
19.00 grammofonimuusika ülekanne  
21.00 cello-soolo: Joseph Schuster  
23.23 ajaviitemuusika

### Köln-Langenberg 472 / 17

8.00 hommikkontsert  
11.15 grammofonimuusika  
12.20 raadio-kool: Dr. Strum „Jääajast“  
13.10 grammofonimuusika  
14.05 lõunane kontsert  
16.50 lastetund  
17.40 noorte-tund  
18.00 solistide kontsert  
19.15 vanemate-tund  
21.30 ülekanne Kölni teatrist: „Minu  
õde ja mina“ lõpus teateid ja kuni  
01.00 kontsert kohvikust

### Breslau 325 / 1,7

10.05 raadio-kool  
12.15 ajanäitaja õiendus ja ilmteade  
12.35 grammofonimuusika  
14.50 grammofonimuusika  
16.35 F. Nitschke kõne haridusest  
17.00 viiuli-soolo ettekanded  
17.30 Dr. Rudolf Samueli kõne  
17.45 grammofonimuusika  
19.25 õhtune kontsert. Kavas: Stolz,  
Kaper, Baer ja Katscher  
21.05 ülekanne Gleiwitz'ist  
21.15 muusikal. näidend: „Evangee-  
liumimees“  
23.20 ajanäitajate õiendus ja ilmteade.

### Hamburg 372,2 / 1,7

7.30 grammofonimuusika  
9.00 ilmteade  
13.00 grammofonimuusika  
14.05 lõunane kontsert. Kavas: Neruda,  
Dvorak, Svendren, Lindsay-Theimer,  
Linka, Gilbert, Kollo, Eysler, Cartos  
ja Demaret  
17.00 noortetund „Postiamet 100 a. eest“  
17.45 uued grammofoniplaadid  
19.10 ajaviitemuusika  
20.55 ilmteade  
21.00 komöödia „Katharina“  
21.30 „Uus Euroopa“. Kavas: Rahma-  
ninov ja teiste helitöid, kõnesi ja  
deklamatsioone  
22.30 muusika ülekanne  
23.30 orelikontserdi ülekanne

### Königsberg 276,5 / 1,7

12.40 grammofonimuusika  
14.30 grammofonimuusika  
17.30 kontsert  
20.25 ülekanne Berliinist  
21.30 Eduard Mörike ja Hugo Wolffi  
ettekanded  
22.20 Põhjamaade muusikat  
23.30 kirju tund

### Varssav 1411,8 / 13,75

12.58 ajanäitaja signaal fanfaaridega  
13.10 grammofonimuusika  
14.10 ilmteade ja grammofonimuusika  
17.45 grammofonimuusika

18.45 kontsert kohvikust  
20.55 grammofonimuusika  
21.30 kontsert ühes reportashiga  
23.15 grammofonimuusika  
24.00 tantsumuusika  
00.20 transleerimine  
00.45 tantsumuusika kuni 01.00

### Königswusterhausen 1634 / 35

13.30 grammofonimuusika  
13.55 ajanäitaja õiendus  
14.30 ülekanne Berliinist  
17.30 ülekanne Berliinist  
20.30 ülekanne Leipzigist  
22.00 ülekanne Berliinist

### Mühlacker 360 / 75

13.15 grammofonimuusika  
14.00 Laulud gitari saatel  
17.30 kontsert  
19.45 ülekanne Frankfurtist  
20.15 ülekanne Frankfurtist  
23.00 „Zirkus Schatzlerini“

### Praha 486,2 / 5,5

12.15 grammofonimuusika  
13.00 ajanäitaja õiendus  
13.30 kontsert. Kavas: Vackar, Nedbal,  
Provaznik, Kostal ja Strauv'i helitöid  
22.00 ülekanne Smetana saalist: II  
tshehhi kontserdi ülekanne  
23.00 ajanäitaja õiendus  
23.20 ülekanne Mor. Ostravast  
24.00 ajanäitaja õiendus, kellad

### Pariis 1724 / 17

14.30 sümfoniakontsert  
17.45 grammofonimuusika  
20.30 grammofonimuusika  
22.00 kuuldemäng „Abbé Moureti  
väärsamm“  
22.45 kammermuusika  
23.30 kontsert

### Kallundborg 1153 / 10

13.00 kellamäng ja kontsert  
16.35 kontsert, solistid: Gudrun Hagen  
ja Georg Leicht  
21.00 Euroopa rahvatantsud  
21.30 Daani ajalugu luules ja muusikas  
23.15 orkestri kontsert

### Viin 516,3 / 20

12.00 grammofonimuusika  
13.00 kerge muusika  
14.00 ajanäitaja õiendus ja kontserdi  
järg  
16.20 grammofonimuusika  
19.15 esperanto-kroonika  
20.30 oop.: „Hoffmanns Erzählungen“,  
lõpus kergest muusikat

### Budapest 550,5 / 23

13.05 Salongorkestri kontsert  
18.25 kontsert  
22.30 Bacni kontsert  
lõpuks mustlastekoori kontsert

### Daventry 5 XX 1554 / 35

14.00 orelikontsert  
15.15 orkestri kontsert  
16.00 grammofonimuusika

18.00 grammofonimuusika  
18.15 kerge klassiline kontsert  
21.45 kirju tund  
23.40 kammermuusika  
1.00 tantsumuusika

## Milano 501 / 8,5

13.15 ajaviitemuusika  
18.00 grammofonimuusika  
20.30 kerge muusika  
21.30 ajaviitemuusika  
22.00 sümfonia kontsert  
23.00 komöödia ülekanne

## Oslo 1071 / 75

14.00 grammofonimuusika  
18.00 salongmuusika  
21.00 klaverikontsert  
22.00 soololaulud

## Leningrad 1000 / 20

15.00 grammofoni muusika  
16.00 muusikakool raadio kaudu  
17.30 muusikakooli järg  
19.30 kuuldemäng

## Moskva 1304 / 100

10.30 kontsert  
(katsesjaam 750 / 20)  
16.00 pealeõunane kontsert  
17.55 ajanäitaja õiendus  
19.00 ülekanne teistest jaamadest  
21.00 kontsert

### Akkumulaatoreid

müüb ja laadib

**Raadio-Valve**, Nunne 8

## Teisip. 13. jaan.

### Tallinn 296,1 / 10

15.30 päevauudiseid  
15.45 ajanäitaja õiendus kuni 16.30 grammofonimuusika  
18.30 teateid ja grammofonimuusika  
18.50 päevauudiseid  
19.00 Saksa keele tund — lektor **dr. Schreinert**. (Ülekanne Tartust).  
19.30 ilmteade Tartust  
19.35 **Tshehhi ja Slovakkia muusikalisi väikesi palu. Juh. md. A. Krull**.  
Kaschparek: President Masaryk'i pidulik marss. Basler: Rahvalaule keelpillide kvartetile. Leopold: Pulma valss. Hubert Anton mängib viiulil a) Fibich: Poeem b) Smetona: Tshehhi tants. Kovarovic: Gavott Bayer: Väike sõdur ja Selanka Koshäl: Elektrifilm. Marss.  
20.15 **Katkelm A. H. Tammsaare draamast „Juudit“**. Juudit — **Erna Vilmer**. Olovernes! — **Ants Lauter**. Tundmatu **Felix Moor**.  
**Lõpuks kontserdi järg**. Kergesulisist muusikat.

### Tartu 470 / 0,7

14.45 grammofonimuusika  
15.30 ülekanne Tallinnast  
18.30 grammofonimuusika  
18.50 ülekanne Tallinnast  
19.00 saksa keele tund — lektor dr.

**Schreinert**  
19.30 ilmteade  
19.35 ülekanne Tallinnast

### Lahti-Helsinki 1800 / 40

17.00 lugemistund  
17.25 trio ettekandeid. Kaastegevad: A. Rytkonen (klaver), H. Mannerström (klarnet) ja A. Viljava (fagot)  
18.35 M. Seilo kannab ette Verdi, Melartini, Banta ja Klemetti laule  
19.00 ringh. orkestri kontsert. Solistid: Huttonen ja Vänskä. Kavas: Mozart ja Haydn  
20.20 grammofonimuusika (Helsinki)  
17.00 lastetund: laulud ja kõned  
18.25 ülekanne Lahtist  
18.45 William Hammeri laulud  
19.00 ülekanne Lahtist  
20.20 ülekanne Lahtist

### Riia 524 / 13

17.00 Robert Schumanni muusika  
20.03 kontsert. Kavas: Sibelius, Trunck, Slnigaglia  
21.20 kontsert: Solistide õhtu  
22.30 tantsumuusika kuni kella 23.00

### Stockholm 436 / 60

18.00 ajaviitemuusika  
20.45 kaitseväge orkestri ettek.  
22.40 ... Täna ..  
23.23 grammofonimuusika

### Köln-Langenberg 472 / 17

8.00 hommikkontsert, kavas: Bach, Lehar, Fetris ja teisi  
11.15 grammofonimuusika  
14.30 lõunane kontsert  
16.50 lastetund  
17.30 kõne: „Linnadest ja ehitusist“  
18.00 kontsert: ülekanne Veisbadenist  
19.15 loeng põllumeestele  
20.45 kerge muusika. Kavas: Goldmark, Herold, Meyerbeer ja teisi

### Breslau 325 / 1,7

12.15 ajanäitajate õiendus ja ilmteade  
12.35 grammofonimuusika  
14.50 grammofonimuusika  
16.35 lastetund  
17.00 ajaviitemuusika  
19.20 naiste töötund  
21.00 kontsert solistide ja ringh. ork. kaastegevusel: Sileesia muusika  
22.00 ajanäitajate õiendus ja teateid  
22.10 tantsumuusika  
23.15 ülekanne Berliinist  
23.40 teadaandeid.

### Hamburg 372,2 / 1,7

7.30 grammofonimuusika  
12.20 muusikakool  
16.00 kontsert Nenndorfist. Kavas: Lortzing, Wagner, Havelvy, Millöcker, Lehar, Richardi ja Jara Benes  
18.00 Saksa draamatikerid 18. sajandil  
19.15 ajaviitemuusika  
20.00 loeng aiavilja kasvatamisest  
20.55 ilmteade  
21.00 kõne Gr.-Borstel'i vanadekodust  
22.00 kontsert. Kavas: Auber, Joh. Strauss, Massenet, Friedemann, Heinecke ja Liszt  
23.30 muusika kohvikust  
24.15 muusika Continentali kohvikust

### Königsberg 276,5 / 1,7

12.40 grammofonimuusika  
14.30 grammofonimuusika  
17.30 ajaviitemuusika  
20.30 kaitseväge orkestri kontsert  
22.00 ülekanne Berliinist

### Varssav 1411,8 / 13,75

12.58 ajanäitaja signaal fanfaaridega  
13.10 grammofonimuusika  
14.10 ilmteade ja grammofonimuusika  
17.15 grammofonimuusika  
18.45 sümfonia kontsert. Kavas: Smetana, Dvorzak, Stojovski, Rubicki ja Mussorgsky  
20.15 grammofonimuusika  
20.15 ooper „Carmen“ ülekanne

### Königswusterhausen 1634 / 35

13.30 grammofonimuusika  
14.30 ülekanne Berliinist  
17.30 ülekanne Leipzigit  
21.00 ülekanne Breslaust  
22.00 ülekanne Berliinist  
22.10 ülekanne Hamburgist  
23.15 ülekanne Berliinist  
23.50 ülekanne Hamburgist

### Mühlacker 360 / 75

13.00 jalutus-kontsert lossiplatsilt  
14.00 grammofonimuusika  
17.30 ülekanne Frankfurtist  
20.45 ülekanne Langenbergist  
21.30 ülekanne Frankfurtist  
23.30 ülekanne Langenbergist  
1.30 öösine kontsert kuni 2.30

### Praha 486,2 / 5.5

12.15 grammofonimuusika  
13.00 ajanäitaja õiendus  
17.30 kontsert. Kavas: Wagner, Offenbach, Verdi, Rossini ja Gounod  
20.20 kontserdi ülekanne Klarov'i institutidist  
21.30 Raphael Lanes'i cello ettekandeid. Kavas: Tartini, Vittorio ja Chopin  
22.00 vene muusika, kaastegevad: „Arhangelsky“ koor ja Guslari orkester  
23.00 ajanäitaja õiendus  
23.20 ülekanne Mor. Ostravast  
24.00 ajanäitaja õiendus — kellad

### Pariis 1724 / 17

14.30 kammermuusika  
17.45 grammofonimuusika  
20.30 grammofonimuusika  
22.00 grammofonimuusika  
22.45 grammofonimuusika  
Lõpus operett „No, no Nanette“ ülekanne

### Kallundborg 1153 / 10

13.00 kellamäng ja kontsert  
16.00 kontsert  
18.00 lastekontsert  
21.00 kellamäng, lõpus muinasjutt „Häasel ja Gretel“  
23.15 tantsumuusika Dajos Béla ork.

### Viin 516,3 / 20

12.00 kerge muusika



# RAADIO

ILLUSTREERITUD NÄDALALEHT / ILLUSTRIRTE WOCHENSCHRIFT

TOIMETUS — SCHRIFTLÉITUNG

TALITUS — ADMINISTRATION

Nõmme, Nurme 16. Tel. 2-59

Tallinn, Lai 39. Tel. ETK 32

## „Raadio“ ankeetleht lugejaile.

Palume tungivalt kõiki lugejaid seda ankeetlehte täita ja meile ära saata ehk lähemasse raadioärisse ära anda hiljemalt 20. jaanuariks s. a. Raadioärisid palume neile toodud ankeetlehta meie kulul posti teel meile edasi saata.

Teie elukoht (linna, alevi või valla nimi)? .....

Teie raadioaparaat (detektor või lampaparaat, mitme lambiga) .....

Missuguseid jaamasid kuulate meelsamini? .....

Missugused soovid on Teil „Raadio“ piltide kohta? Kas soovite pilte raadioalalt, ringhäälingu programmi tegelasist, välisriikide ringhäälingutest, karrikatuure, tehnilisi joonestusi, joonestusi ja pilte lastetundidest ja laste töötundidest, päevasündmusist, loengute sisust? (Õige vastus allakriipsutada ja juurdelisada, mis puudub).

Missugused soovid on Teil „Raadio“ sisu kohta? Kas soovite arvustusi, luuletusi, kirjutisi meie või väljamaa ringhäälingute tegevusest, vesteid, teaduslikka kirjutisi, romaane, muusika seletusi, lühikesi teateid raadioilmast, tehnilist kriitikat, raadiotehnilisi kirjutisi ja seletusi, raadiotehnilisi nõuandeid, lugejate nurka, lastetunni seletusi, lastetöötunni seletusi, programmi ülevaateid, naljasi, mõistatusi, ringhäälingus peetavate loengute lühikesi sisukirjeldusi ühes piltidega, seletusi ringhäälingus ettekantavate ooperite ja operettide kohta, ettekantavate laulude sõnu, kirjeldusi teiste riikide ringhäälingutest? (Õige vastus alla kriipsutada ja juurdelisada, mis puudub).

Missugused on Teie soovid saatekavade avaldamise kohta „Raadios“? .....

Missuguste jaamade saatekavad on meie ajakirjas üleliigsed? .....

Missuguste saatejaamade saatekavad tuleks meie ajakirjas juurde võtta? .....

Missuguste jaamade saatekavad peaksid olema täielikud? .....

Missugused võiksid olla lühendatult (ainult muusikaline osa)? .....

Mida võiks välismaa saatekavast väljajätta? .....

Kas soovite igal nädalal jaamade nimestikku? .....

Kas soovite saatekava nädalaülevaadet (klassifikatsiooni)?.....

Kas on praegune saatekavaosa järjestus hea, või kuidas seda muuta? .....

Kui „Raadio“ hind oleks 16 lehekülje juures 10 senti, 24 lehekülje juures 15 senti ja 32 ehk enam lehekülgede juures 20 senti, missugust lehekülgede arvu sooviksite? .....

Kas olete rahul „Raadio“ kaustaga, või milline peaks ta olema? .....

Kas olete „Raadioga“ üldiselt rahul ja soovitate teda tuttavatele? .....

Kas olete juba „Raadio“ omale tellinud? .....

Kas soovite, et Teile „Raadio“ lunamaksuga kättesaadame ühes aasta (poolaasta) tellimisega? .....

Muud soovid.....

„.....“ jaanuaril 1931.

Allkiri:

„RAADIO“

**Tallinn**  
Lai 39

## Saatejaamade nimestik.

Saatejaama nimi	Laene pikkus	Kilo-hertz	Vastuvõtja seadmine
Flensburg . . . . .	218,5	1373	
Helsingfors . . . . .	221,4	1355	
Cork . . . . .	224,4	1337	
Aachen . . . . .	227,4	1319	
Münster . . . . .	227,4	1319	
Köln . . . . .	227,4	1319	
Kiel . . . . .	232,2	1292	
Lodz . . . . .	233,8	1283	
Nürnberg . . . . .	238,9	1256	
Belfast . . . . .	242,3	1238	
Abo (Turku) . . . . .	245,9	1220	
Säffle . . . . .	245,9	1220	
Pietarsaari . . . . .	245,9	1220	
Linz . . . . .	245,9	1220	
Kassel . . . . .	245,9	1220	
Eskilstuna . . . . .	245,9	1220	
Cartagena . . . . .	245,9	1220	
Blömdal . . . . .	245,9	1220	
Triest . . . . .	247,7	1211	
Prag II . . . . .	249,6	1202	
Almeria . . . . .	251,5	1193	
Leipzig . . . . .	253,4	1184	
Toulouse PTT . . . . .	255,3	1175	
Horby . . . . .	257,3	1166	
Gleiwitz . . . . .	259,3	1157	
London II . . . . .	261,3	1148	
Morawska Ostrawa . . . . .	263,4	1139	
Lille PTT . . . . .	265,5	1130	
Barcelona . . . . .	266,2	1127	
Oviedo . . . . .	267,6	1121	
Kaiserlautern . . . . .	269,8	1112	
Rennes PTT . . . . .	272	1103	
Turin . . . . .	273,2	1094	
Königsberg . . . . .	276,5	1085	
Bratislava Ferisy . . . . .	278,8	1076	
Kopenhagen . . . . .	281,2	1067	
Innsbruk . . . . .	283,6	1058	
Stettin . . . . .	283,6	1058	
Magdeburg . . . . .	283,6	1058	
Berlin O. . . . .	283,6	1058	
Montpellier . . . . .	286	1049	
Radio Lyon . . . . .	286,8	1046	
Newcastle . . . . .	288,5	1040	
Plymouth . . . . .	288,5	1040	
Liverpool . . . . .	288,5	1040	
Hull . . . . .	288,5	1040	
Edinburg . . . . .	288,5	1040	
Dundee . . . . .	288,5	1040	
Bradford . . . . .	288,5	1040	
Bournemuth . . . . .	288,5	1040	
Viipuri . . . . .	291	1031	
Kosice . . . . .	293	1022	
Limoges . . . . .	295,3	1016	
Tallinn . . . . .	296,15	1013	42 32
Hilverstum . . . . .	298,8	1004	
Aberdeen . . . . .	301,5	997	
Bordeaux-Lafayette . . . . .	304,5	986	
Agram (Zagreb) . . . . .	307	977	
Cardiff . . . . .	309,9	968	
Krakow . . . . .	312,8	959	
Marseille PTT . . . . .	315,8	950	
Bremen . . . . .	315,8	950	
Basel . . . . .	318	943,3	
Dresden . . . . .	318,8	941	
Göteborg . . . . .	321,9	932	
Breslau . . . . .	325	923	
Poznan . . . . .	334,8	896	
Louvain . . . . .	338,2	887	
Brno . . . . .	341,7	878	
Strassburg . . . . .	345,2	869	
Barcelona . . . . .	348,8	860	

Saatejaama nimi	Laene pikkus	Kilo-hertz	Vastuvõtja seadmine
Graz . . . . .	352,5	851	
Vilno . . . . .	354,2	846	
London I . . . . .	356,3	842	
Mühlacker . . . . .	360,1	833	
Stuttgart . . . . .	360,1	833	
Bergen . . . . .	364,1	824	
Fredrikstadt . . . . .	368,1	815	
Hamburg . . . . .	372,2	806	
Manchester . . . . .	376,4	797	
Genova . . . . .	380,7	788	
Lwow . . . . .	380,7	788	
Radio Toulouse . . . . .	385,1	799	
Frankfurt a/Main . . . . .	389,6	770	
Bukarest . . . . .	391,2	761	
Glasgow . . . . .	393,9	752	
Bern . . . . .	403,8	743	
Katovice . . . . .	408,7	734	
Dublin . . . . .	413,8	725	
Berlin . . . . .	419	716	
Madrid . . . . .	424,3	707	
Charkov . . . . .	426	704,2	
Belgrad . . . . .	431	696	
Stokholm . . . . .	435,4	689	
Room . . . . .	441,2	680	
Paris P.T.T. . . . .	447,1	671	
Upsala . . . . .	453,2	662	
Pori . . . . .	453,2	662	
Tromsø . . . . .	453,2	662	
Danzig . . . . .	453,2	662	
Zürich . . . . .	459,4	653	
Tartu . . . . .	470	648	82 73
Langenberg . . . . .	472,4	635	
Daventry 5GB . . . . .	479,2	626	
Praha . . . . .	486,2	617	
Milano . . . . .	500,8	599	
Brüssel . . . . .	508,5	590	
Vien . . . . .	516,4	581	
Riga . . . . .	524,5	572	
München . . . . .	532,9	563	
Sundsvall . . . . .	541,5	554,9	
Budapest . . . . .	550,5	545	
Augsburg . . . . .	559,7	536	
Hannover . . . . .	566	530	
Freiburg . . . . .	569,3	527	
Ljubljana . . . . .	575,8	521	
Lausanne . . . . .	678,7	442	
Minsk . . . . .	700	428	
Moskva . . . . .	720	416	
Genf . . . . .	759,5	395	
Oestersund . . . . .	770	389	
Charkov . . . . .	938	320	
Leningrad . . . . .	1000	300	
Basel . . . . .	1010,1	297	
Oslo . . . . .	1071,4	280	
Huizen . . . . .	1071,4	280	
Kalunborg . . . . .	1153,8	260	
Stambul . . . . .	1200	250	
Reykjavik . . . . .	1200	250	
Baden . . . . .	1223,5	244	
Moskva WZSPS . . . . .	1304,3	230	
Motala . . . . .	1348,3	222,5	
Tunis . . . . .	1350	222,2	
Varshav I . . . . .	1411,8	212,5	
Eiffelitorn . . . . .	1445,8	207,5	
Moskva . . . . .	1481,5	202,5	
Daventry 5 XX . . . . .	1554,4	193	
Angora . . . . .	1595	188	
Königswusterh. . . . .	1634,9	183,5	
Radio Paris . . . . .	1724,1	174	
Lahti . . . . .	1796,4	167	
Hilversum . . . . .	1875	160	
Kovno . . . . .	1935	155	

## **Euroopa saatejaamade vaheaja märguandeid.**

„Tik-Tak“, „Kuk-Kuk“, „Bim-Bam“, „Gong-Gong“... nii kuuleme tihti valjuhääldajas, lülides vastuvõtja just saatekava vaheajal mõne saatejaama peale. Kuuldes neid hääli ja märguandeid, seisavad paljudki kuulajad mõistatuse ees, ning mõtlevad — missugune saatejaam niisuguseid helisi saadab. Toome siinkohal tähtsamate välissaatejaamade vaheaja märguanded:

Aachen . . . . .	Kölni toomkiriku kellamängu järelaimdus
Agram . . . . .	Metronoom 100 löögiga minutis
Augsburg . . . . .	5 kooskõlastatud kellahäält järgimööda
Barcelona . . . . .	Rahvusliku viisi esimesed helid F-duuris
Berliin . . . . .	Metronoom 120 lööki minutis
Bern . . . . .	Äratuskella tiksumine
Bratislava . . . . .	4 esimest heli hümnist „Hej Slovaci“
Bremen . . . . .	Ülekanne morse tähestikust „BMN“ (— . . . — — .)
Breslau . . . . .	Äratuskella tiksumine
Brüssel . . . . .	Iga saatekava algul 1 min. pikkune vile
Budapest . . . . .	Kahehääleline meloodiline kellamäng (ilusam ilmas)
Bukarest . . . . .	Metronoom 120 lööki minutis
Danzig . . . . .	3×2 kellahäält, mis korduvad iga sekundi järgi
Daventry . . . . .	Pikaldane tiksumine, umbes löök sekundis
Dresden . . . . .	Äratuskella tiksumine
Flensburg . . . . .	Ülekanne morse tähestikust FL (. . . — . . — .)
Frankfurt . . . . .	Rutuline äratuskella tiksumine
Freiburg . . . . .	Automaat helid C, D, G iga 3 sekundi järgi
Genf . . . . .	Iga saatekava algul neli 15 sekundilist vile
Genua . . . . .	Vile, mis kordub iga 1/2 minuti järgi
Gleivitz . . . . .	Äratuskella tiksumine
Gratz . . . . .	Äratuskella tiksumine
Halmstad . . . . .	Äratuskella tiksumine
Hamburg . . . . .	Ülekanne morse tähestikust HA (. . . . . —)
Hannover . . . . .	Ülekanne morse tähestikust HR (. . . . . — .)
Insbruck . . . . .	Kongi löögid
Kaiserlautern . . . . .	Järgimööda 5 kella häält üksikult
Kallundborg . . . . .	Lõpuks kolm kongi lööki
Kassel . . . . .	Äratuskella tiksumine
Katovice . . . . .	Metronoom 100 löögiga minutis
Kiel . . . . .	Ülekanne morse tähestikust KL (— . — . —)
Klagfurt . . . . .	Metronoom 120 löögiga minutis
Kosice . . . . .	Metronoom 80 löögiga minutis
Köln . . . . .	Kölni toomkiriku kellamängu järelaimdus
Königsberg . . . . .	3×2 kellahäält, mis korduvad iga sekundi järgi
Königswusterhausen . . . . .	Metronoom 180 löögiga minutis
Krakov . . . . .	Kolm kella heli, iga kahe sekundi järgi
Lille . . . . .	Kanaarialinnu laulu järelaimdus
Ljubljana . . . . .	Käo-kukkumine
Lion . . . . .	Kanaarialinnu laulu järelaimdus
Lion la Dua . . . . .	Kanaarialinnu laulu järelaimdus
Langenberg . . . . .	Kölni toomkiriku kellamängu järelaimdus
Louanne . . . . .	Kahehääleline kellamäng
Leipzig . . . . .	Äratuskella tiksumine (pikkamööda)
Leningrad . . . . .	Pikemate vaheaegade lõpul käo-kukkumine
Linz . . . . .	Metronoom 120 löögiga minutis
Luxemburg . . . . .	Metronoom 180 löögiga minutis
Madrid . . . . .	„Siegfried“i sarvehüüü järelaimdus
Magdeburg . . . . .	Äratuskella tiksumine
Milano . . . . .	Õpiku laulu järelaimdus
Mühlacker . . . . .	3 kooskõlastatud heli järgimööda
München . . . . .	Järgimööda 5 kellahäält üksikult
Münster . . . . .	Kölni toomkiriku kellamängu järelaimdus
Neapel . . . . .	Vile, mis kordub iga 5 sekundi järgi
Nimes Raadio . . . . .	Metronoom 180 löögiga minutis
Nürnberg . . . . .	Järgimööda 5 kellahäält üksikult
Orebro . . . . .	Metronoom 120 löögiga minutis
Poznan . . . . .	Metronoom 120 löögiga minutis
Rooma . . . . .	Vile, mis kordub iga 1/2 minuti järgi
Stambul . . . . .	Kindla vaheaegadega kongilöögid
Strassburg . . . . .	Käo-kukkumine
Stuttgart . . . . .	Kolmehääleline (DEA) kellamäng iga 1/2 sek. järgi
Stettin . . . . .	Äratuskella tiksumine
Tallinn . . . . .	Kella tiksumine
Toulouse . . . . .	Kongi löögid
Turin . . . . .	Õpiku laulu järelaimdus
Varssav . . . . .	Morse tähestiku W ülekanne (vahel ka käokukkumine)
Viin . . . . .	Metronoom 120 löögiga minutis
Vilno . . . . .	Käo-kukkumine
Zürich . . . . .	Kellamäng As, As, C, C, kordub iga 4 sek. jooksul.

14.10 grammofonimuusika  
16.20 kerge muusika  
20.35 veste Ameerika Ühisriikidest  
21.00 gitarremuusika  
22.00 sümfonia kontsert Londonist  
Kavas: Händel, Liszt, Debussy ja Schubert  
24.20 kontserti ülekanne hotellist

## Budapest 550,5 / 23

13.05 kontsert  
18.25 mustlaste orkestri kontsert  
20.30 orkestri kontsert  
Ungari operetti ja valssimuusikat  
22.00 kontsert  
23.45 Marg. Bachi ettekanne  
Lõpus jazzmuusikat

## Daventry 5 XX 1554 / 35

London 261 / 68

14.00 Ballaadid  
14.30 oreli kontsert  
15.00 kerge muusika  
18.00 tantsumuusika  
18.30 kontsert  
21.45 kvintetti kontsert  
22.30 „Folow a Star“ ülekanne  
23.40 serenaadid  
24.40 tantsumuusika

## Milano 501 / 8,5

13.15 ajaviitemuusika  
18.00 grammofonimuusika  
20.30 kerge muusika  
22.00 ooperi ülekanne

## Oslo 1071 / 75

14.00 grammofonimuusika  
18.00 kontsert  
21.30 orkestri kontsert Solist.: pr. Astri-Kalseht-Sztereny

## Leningrad 1000 / 20

15.00 grammofonimuusika  
19.20 kuuldemäng  
20.10 kontsert

## Moskva 1304 / 100

10.30 kontsert  
(katsejaam 720 / 20)  
16.00 pealelõunane kontsert  
17.55 ajanäitaja õiendus  
22.00 kontserdi ülekanne

„His Master's Voice“

aparaate ja plaate

Radio-Valve, Nunne 8

## Keskn. 14. jaan.

## Tallinn 296,1 / 10

15.30 päevauudiseid  
15.45 ajanäitaja õiendus, kuni 16.30 grammofonimuusika  
18.00 teateid ja grammofonimuusika  
18.20 päevauudiseid  
18.30 lastetund  
19.00 Soome keele tund — lektor R. Janno. (Ülekanne Tartust).  
19.30 O. Reintal: Aliment.

20.00 ilmteade Tartust  
20.05 Põllumajanduslikke teateid  
20.05 Kolm suurt B'd: Bach, Beethoven, Brahms. Sisuseletusi Albert Uksip. Beethoven: Sümfonia nr. 6 (Pastoraal). Soololaule Heino Uuli (tenor) ettekandel: Bach, vaimulik laul „Kui oled minu juures“ ja aaria. Brahms: Allegretto graziosa. Bach: Andante viilulije (Rudolf Palm). Brahms: Ballaad ja valss klaverile (Fr. Nikolai). Beethoven: Romanss viilulile (Rudolf Palm). Brahms: Miimelaul ja Soffia — ood, laulab Heino Uuli. Beethoven: Leonore nr. 3. Avamäng. Lõpuks tantsumuusikat grammofoni plaatidelt.

## Tartu 470 / 0,7

14.45 grammofonimuusika  
15.30 ülekanne Tallinnast  
18.00 grammofonimuusika  
18.20 ülekanne Tallinnast  
19.00 soomekeele tund — lektor R. Janno  
19.30 ülekanne Tallinnast  
20.00 ilmteade  
20.05 ülekanne Tallinnast

## Lahti-Helsinki 1800 / 40

17.00 lastetund  
18.15 K. Ehder kannab ette laule  
19.00 trio ettekandeid. Kaast.: r. Cronvall (viul), Eeri Koskimies (viulu) ja Tauno Korhonen (cello)  
20.30 ringh. ork. ettekandeid

## Riia 524 / 13

17.00 kontsert. Kavas: Adam, Alletter, Durand, Drigo, Kataland ja Frederiksen  
20.03 rahvuslaulude ettekanded  
20.15 Mariss Vetra (tenor) kontsert  
21.25 kontsert. Kavas: Smetona, Rubinstein, Reeves, Rebikoff ja Nikolai  
22.00 kontserdi järg  
22.30 tantsumuusika kuni kella 23.00

## Stockholm 436 / 60

18.30 grammofonimuusika  
20.00 Solistide programm. Kaastegevad: Jussi Björling (laul) ja Falko Brammo (Cello)  
21.00 Rümfoonia-kontsert Cöteborgist. Kavas: Sinding ja Schubert  
22.40 ... Täna ...  
22.23 modern tantsumuusika

## Köln-Langenberg 472 / 17

8.00 hommikkontsert  
9.00 „Ema ja poeg“ kahekõne  
11.15 grammofonimuusika  
14.05 lõunane kontsert. kavas: Faust, Dvorak, Puccini, Tschaiikovsky, Schuberti ja teisi  
16.50 lastetund  
17.20 tund lastele  
18.00 kontsert. Kavas: Ficik, Lüling, Suppé, Eilenbergi ja teisi.  
20.45 kerge muusika  
21.30 lugemistund  
22.00 sümfonia kontsert. Kavas: Vagneri, Liszti ja Straussi muusika lõpus teateid ja tantsumuusika kuni 01.00

## Breslau 325 / 1,7

12.15 ajanäitajate õiendus ja ilmteade  
12.35 grammofonimuusika  
14.50 grammofonimuusika  
17.00 laulude ülekanne. Klaveril E. Kauf, solistina esineb Hanna Wallfisch. Kavas Shotti, Vene, Soome ja Itaalia laulud  
17.50 „Shveitsi komponistid“ trio ettekandel: klaver, viul ja klarnett  
19.30 lõbus õhtune muusika. Kavas Suppe, Schütt, Morene, Joh. Strauss, Stoltz, Robrecht ja Ziehrer  
20.35 Noorte ravimisest: kõne  
22.05 ajanäitajate õiendus ja ilmteade  
22.15 ajaviite ja tantsumuusika. Kava: Spohr, Künnecke, Dicker, Kaper j. t.  
23.13 viimaseid teateid  
00.10 kabaree, grammofoni plaatidelt.

## Hamburg 272,2 / 1,7

7.30 grammofonimuusika  
12.00 grammofonimuusika  
13.20 grammofonimuusika  
14.45 lõunane kontsert. Kavas: Blasius, Drigo, Komzak, Nielsen ja Lampe  
16.00 kontsert. Kaastegevad: Adolf Socker (klaver), Aleks. Schneider (viul). Kavas: Mozart, Beethoven, Maassi, Wagneri, Brahms'i ja teiste muusika.  
21.00 draama „Tüdruk kuldsest idast“  
24.00 Lõbus kontsert

## Königsberg 276,5 / 1,7

12.40 grammofonimuusika  
14.30 grammofonimuusika  
17.30 ajaviitemuusika  
20.00 ülekanne Berliinist  
21.00 ooper „Bajazzo“ ülekanne  
22.45 Beetkoveni C-dur keelpillide kvartettilt  
23.15 ülekanne Berliinist

## Varssav 1411,8 / 13,75

12.58 ajanäitaja signaal fanfaaridega  
13.10 grammofonimuusika  
14.10 ilmteade ja grammofonimuusika  
17.45 grammofonimuusika  
18.45 kontsert. Kavas: Mozart, Gossec, Arnold, Romano, Corty, Beethoven, Rosiky, Humperdinck, Moskovsky, Waldteufel ja Lewandowsky  
20.35 grammofonimuusika  
23.15 grammofonimuusika  
24.00 tantsumuusika kuni 01.00

## Königswusterhausen 1634 / 35

13.00 grammofonimuusika  
14.30 ülekanne Berliinist  
17.30 ülekanne Hamburgist  
21.00 ülekanne Basel'ist  
22.00 ülekanne Berliinist

## Mühlacker 360 / 75

13.00 jalutus-kontsert lossiplaatsilt  
14.00 „Lortzing“ (plaatidelt)  
15.00 Beethoveni C-Moll sonaat  
17.30 kontsert  
20.15 rahvalik kontsert  
21.00 ülekanne Basel'ist  
22.30 ülekanne Frankfurtist  
23.30 näidend „Pikne“

**Praha** 486,2 / 5,5  
 12.15 grammofonimuusika  
 13.00 ajanäitaja õiendus  
 21.30 Ives Tynaire laulu ettekandeid  
 23.00 ajanäitaja õiendus

**Pariis** 1724 / 17  
 14.30 kontsert  
 17.45 grammofonimuusika  
 20.30 operettide fragmendid  
 22.45 ooper „La Bohème“

**Kallundborg** 1153 / 10  
 16.30 kontsert  
 21.00 Daani romansid  
 21.45 suurte meistrite popul. teosed  
 23.00 Schveitsi õhtu  
 24.00 tantsumuusika kuni 1.30

**Viin** 516,3 / 20  
 12.00 grammofonimuusika  
 13.00 lõunane kontsert  
 14.00 ajanäitaja õiendus ja kontserdi järg  
 16.20 grammofonimuusika  
 21.00 koori kontsert: Brahmsi ja rahvalaule  
 22.00 Magnet poolus. Muusikalised stseenid  
 22.55 õhtune kontsert: jazzmuusika

**Budapest** 550,5 / 23  
 13.05 kontsert  
 18.00 kaitseväge orkestri kontsert  
 20.30 ooperi ülekanne  
 lõpuks mustlasteorkestri tantsum.

**Daventry 5 XX** 1554 / 35  
 14.00 grammofonimuusika  
 15.00 kerge muusika  
 16.00 Ballaadid  
 17.30 sümfoonia kontsert  
 18.45 oreli kontsert  
 22.00 BBC-sümfoonia kontsert  
 24.30 tantsumuusika

**Milano** 501 / 8,5  
 13.05 ajaviitemuusika  
 18.00 grammofonimuusika  
 20.30 kerge muusika  
 21.45 kammermuusika  
 23.00 operettmuusikat

**Oslo** 1071 / 75  
 14.00 grammofonimuusika  
 18.00 kontsert  
 21.00 Schveitsi õhtu  
 23.05 tantsumuusika kuni 1.00

**Leningrad** 1000 / 20  
 15.00 grammofonimuusika  
 16.30 konservatooriumi õpilaste ettekandeid  
 17.30 orkestri kontsert  
 19.10 kuuldemäng  
 20.50 sümfoonia kontsert. Kavas: Ramo, Gossec, Haydn, Beethoven ja teisi

**Moskva** 1304 / 100  
 11.00 kontsert  
 13.00 kontsert

(katsejaam 720 / 20)  
 16.00 kontserdi ülekanne  
 17.55 ajanäitaja õiendus  
 19.00 kontserdi ülekanne  
 22.00 õhtune kontsert

„Beka-Parlophon“

saadusi soovitab  
**Raadio-Valve**, Nunne 8

**Neljap. 15. jaan.**

**Tallinn** 296,1 / 10  
 15.30 päevauudiseid  
 15.45 ajanäitaja õiendus, kuni 16.30 grammofonimuusika  
 18.30 teateid ja grammofonimuusika  
 18.50 päevauudiseid  
 19.00 inglisekeele tund — lektor dr. **Peters** (ülekanne Tartust)  
 19.30 **A. Oinas**: Eesti ja ülemaailmlik majanduskriisist  
 20.00 ilmataade Tartust  
 20.15 **E. Kalman'i ja Fr. Lehari õhtu**. Juh. md. A. Krull.  
 Kälman: Potp. Hollandlanna. Lehari: Potp. Lõbus lesk. Soololaule: **Milvy Laid** (sopran). Kälman: Potp. Karnevali haldjas. Lehari: Eva-valss. Soololaule: **Konstantin Savi** (tenor). Kälman: Potp. Mariza. Duette. **Milvy Laid ja K. Savi**. Lehari: Valss. Kuld ja hõbe. Kälman: Potp. Kälmani mootiividel „Fortissimo“

**Tartu** 470 / 0,7  
 14.45 grammofonimuusika  
 15.30 ülekanne Tallinnast  
 18.30 grammofonimuusika  
 18.50 ülekanne Tallinnast  
 19.00 inglisekeele tund — lektor dr. **Peters**  
 19.30 ülekanne Tallinnast  
 20.00 ilmataade  
 20.05 ülekanne Tallinnast  
 21.30 tantsumuusika grammofoni plattidelt

**Lahti-Helsinki** 1800 / 40  
 18,25 Stephan Horvaty muusika  
 19.00 kontsert Uno Klaami helitöödest (Helsinki)  
 17.00 retsitatsioonid  
 17.25 ülekanne Lahti'st  
 18.15 kõne  
 49.00 ülekanne Lahti'st

**Riia** 524 / 13  
 17.00 mandolinistide ork. ettek.  
 20.03 opereti ülekanne

**Stockholm** 436 / 60  
 19.00 grammofonimuusika  
 20.30 kontsert. Kavas: Wagner, Degner, Nicodo, Charpentier, Blech, Bethoven ja Brahms  
 23.23 ajaviitemuusika

**Köln-Langenberg** 472 / 17  
 8.00 hommikkontsert  
 12.20 grammofonimuusika  
 14.05 lõunane kontsert

16.50 lastetund  
 17.20 raadio-kooli teadaandeid  
 19.15 kõne: Inglise ajakirjandusest  
 20.45 ooperi sissejuhatus  
 21.00 Frankfurtist: Ooper „Die Vestalin“ lõpus teateid ja kuni 01.00 tantsumuusika kohvikust

**Breslau** 325 / 1,7  
 12.15 ajanäitajate õiendus ja ilmataade  
 14.50 grammofonimuusika  
 16.35 laste muusika  
 17.00 uuem cello muusika. Kavas: Schmidt, Scott, Prokofjev  
 17.30 teateid  
 17.45 „Marek Weber mängib“  
 19.35 kool kaupmeestele raadio-kaudu  
 20.00 ilmataade  
 21.00 õhtune muusika  
 22.00 kuuldemäng „Oedipus“  
 23.10 ilmataade ja ajanäitaja õiendus  
 23.40 tantsumuusika.

**Hamburg** 372,2 / 1,7  
 7.30 grammofonimuusika  
 12.00 grammofonimuusika  
 13.20 grammofonimuusika  
 14.05 lõunane kontsert. Kavas: Mozart, Bece, Gabriel-Marie, Joh. Strauss, Ziehrer, Donizetti ja Krbach  
 17.25 pimedate segakoori ettekandeid. Kavas: Mozart, Fleming, Liliencron, Groth, Massenet, Oito, Lobsien ja teiste laule  
 18.55 ajaviitemuusika  
 21.00 „Euroop. õhtute“ ülekanne. Kopenhaagenist  
 22.30 transleerimine  
 23.30 muusikat restoraanist  
 00.15 muusika ülekanne

**Königsberg** 276,5 / 1,7  
 12.40 grammofonimuusika  
 14.30 grammofonimuusika  
 16.30 muinasjutte lastele  
 20.30 Schveitsi õhtu  
 21.00 orkestri kontsert  
 22.00 ülekanne Berliinist

**Varssav** 1411,8 / 13,75  
 12.58 ajanäitaja õiendus  
 13.10 grammofonimuusika  
 13.35 XII Varssavi Philharmonia kontsert. Kavas Itaalia heliloojate töid  
 17.15 grammofonimuusika  
 18.45 ringh. orkestri ettekandeid  
 20.25 grammofonimuusika  
 24.00 tantsumuusika kuni kl. 01.00

**Königswusterhausen** 1634 / 35  
 13.00 grammofonimuusika  
 13.55 ajanäitaja õiendus  
 14.30 ülekanne Berliinist  
 17.30 ülekanne Berliinist  
 21.30 ülekanne Münchenist  
 22.45 ülekanne Berliinist

**Mühlacker** 360 / 75  
 13.15 ajaviite muusika  
 14.00 lühiooper „Orpheus põrgus“  
 14.30 teateid ja grammofonimuusikat  
 17.30 ülekanne Frankfurtist  
 19.50 ülekanne

20.20 ülekanne  
23.45 ülekanne Langenbergist  
24.10 ülekanne Berliinist

## Praha 486,2 / 5,5

12.15 grammofonimuusika  
13.00 ajanäitaja õiendus  
13.30 kontsert. Kavas: Bizet, Massenet, Wagner, Rorisky, Mascagni ja Meierbeer  
17.30 kontsert  
20.00 ooperi ülekanne Praha teatrist  
23.00 ajanäitaja õiendus  
23.20 kontserdi ülekanne kinost

## Pariis 1724 / 17

14.30 grammofonimuusika  
17.45 tantsumuusika  
20.30 grammofonimuusika  
22.45 kontsert  
23.30 kontserdi ülekanne Salle Gavean'st

## Kallundborg 1159 / 10

13.00 kellamäng ja kontsert  
16.00 kontsert  
21.00 ringh. ork. kontsert, klassiline ja romantiline muusika  
23.15 tantsumuusika kuni 1.30

## Viin 516,3 / 20

12.00 grammofonimuusika  
14.00 ajanäitaja õiendus ja kontserdi järg  
16.25 kerge muusika  
20.30 Ameerika neegrite laulud  
21.00 „Ringi ümber Stefani kiriku torni“ Meeleolupildid Viinist  
22.00 kammermuusika, kavas: Mozart, Heller, Mendelsohn  
23.40 kontserti ülekanne hotellist

## Budapest 550,5 / 23

13.05 politseiorkestri kontsert  
17.00 Ungari rahvalaulude ettekanne  
18.45 orkestri kontsert  
20.25 kontsert  
21.30 kuuldemäng  
lõpuks mustlasorkesti tantsumuusika

## Daventry 5 XX 1554 / 35

14.00 oreli kontsert  
15.00 kontsert  
17.45 III muusikaklubi kontsert  
18.45 kerge muusika  
21.45 orkestri ja koori kontsert  
22.30 „Out of Patience“ draama  
24.30 tantsumuusika

## Milano 501 / 8,5

13.15 ajaviitemuusika  
18.00 grammofonimuusika  
20.30 kerge muusika  
21.30 katkendeid komöödiast  
22.00 sümfoonia kontsert  
22.30 Schveitsi õhtu

## Oslo 1071 / 75

14.00 grammofonimuusika  
18.00 kontsert  
21.30 klaverikontsert  
22.00 kuuldemäng  
23.05 kontsert-kvartett

## Leningrad 1000 / 20

15.00 grammofonimuusika  
16.00 Beega kontsert vene helitöödest  
17.30 Beethoveni 5 sümfoonia  
18.30 ülekanne Moskvast

## Moskva 1304 / 100

13.00 kontsert  
(katsejaam 720 / 20)  
16.00 kontserdi ülekanne  
17.55 ajanäitaja õiendus  
19.00 kontserdi ülekanne  
21.00 transleerimine  
22.00 õhtune kontsert

### Raadio

aparate osi soovitab

**Raadio-Valve**, Nunne 8

## Reede 16. jaan.

## Tallinn 296,1 / 10

15.30 päevauudiseid  
15.45 ajanäitaja õiendus, kuni 16.30 grammofonimuusika  
18.30 teateid ja grammofonimuusika  
18.50 päevauudiseid  
19.00 saksakeele tund — lektor dr. Schreinert (ülekanne Tartust)  
19.30 kergesisulist muusikat:  
Sousa: Marss, Washington post, Schrammel: Viini vals, Meisel: Mustlas-romans, Byford: Maskeraad, Bayer: Karavaan, Strauss: Valss, Acceleration  
20.00 dr. K. Kook: Ebaloomulik (patoloogiline) rasedus ja sünnitus (ülekanne E. Tervishoiu Muuseumist Tartust)  
20.30 ilmateade Tartust  
20.35 L. Delibes'i helitööde tund Balletmuusika „Silvia“, Nukkude vals, Balletsüit „Allikas“, Eelmäng ja masurka, India ballet ooperist „Lakmé“, Balletsüit „Coppelia“. Vahepeal esineb solistina (sopran) pr. Ida Aav-Loo (Kellukeste-aria oop. „Lakmé“).

## Tartu 470 / 0,8

14.45 grammofonimuusika  
15.30 ülekanne Tallinnast  
18.30 grammofonimuusika  
18.50 ülekanne Tallinnast  
19.00 saksakeele tund — lektor dr. Schreinert  
19.30 ülekanne Tallinnast  
20.00 dr. K. Kook: Ebaloomulik rasedus ja sünnitus (ülekanne E. Tervishoiu Muuseumist)  
20.30 ilmateade  
20.35 ülekanne Tallinnast.

## Lahti-Helsinki 1800 / 40

17.20 viiuli soolo: Olo Edgred  
17.40 klaveri ettekandeid: Lindros  
19.30 ringh. orkestri kontsert. Kavas: Massenet, Melartin, Donizetti, Leonkavallo, Meyer-Helmuth ja Gounod muusika  
(Lahti)  
17.00 laste laulukoori ettekandeid

17.25 ülekanne Helsingist  
18.40 ülekanne Helsingist  
19.30 ülekanne Helsingist

## Riia 524 / 13

16.30 kaitseväge orkestri kontsert  
20.03 kontsert. Kavas: Haydn, Rameau muusika  
21.25 cello kontsert  
22.30 ooperiti muusika kuni kella 23.00

## Stockholm 436 / 60

18.20 tänav-muusikandi muusika  
18.45 grammofonimuusika  
21.00 kammermuusika Mozati helitöid  
22.45 ajaviitemuusika. Kaastegev: Karen Brandstrup (laul)

## Köln-Langenberg 472 / 17

8.00 hommikkontsert. Kavas: Mendelsohn, Liszt, Zimmermann, Kalmann, Schubert, Lülting ja teisi  
11.15 grammofonimuusika  
14.05 lõunane kontsert. Kavas: Adam, Kalman, Becce, Vetzler ja teisi  
16.00 lastetund  
17.30 noortetund.  
18.15 kontsert. Brahms'i helitöödest  
20.45 õhtune kontsert  
22.00 kuuldemäng „Väikesed mured“ lõpus teateid ja tantsumuusika kuni 01.00

## Breslau 325 / 1,7

12.15 ajanäitaja õiendus ja ilmateade  
12.35 grammofonimuusika  
13.55 ajanäitaja õiendus  
14.50 grammofonimuusika  
16.35 tund naistele  
17.00 ajaviite muusika  
17.45 ajaviite muusika järg  
18.15 „Lõbusad laulud“ kannab ette Paul Richter (bariton)  
19.30 pooltund huvitava sisuga  
20.00 Griegi helitööd plaatidelt  
21.30 Philarmoonia orkestri kontsert Kavas: Gal, Glasunov ja Ebel  
23.00 ajanäitaja õiendus ja ilmateade.

## Hamburg 372,2 / 1,7

7.30 grammofonimuusika  
13.20 grammofonimuusika  
14.15 lõunane kontsert. Kavas: Schubert, Puccini, Sibelius, Billi, Ganne, Audran ja Männecke  
18.50 ajaviitemuusika  
20.25 dr. Havestedt: „Talisest põllust“  
21.00 oratoorium „Judas Maccabäus“  
23.15 informatsioon  
23.45 ajaviite-kontsert Hamburgist

## Königsberg 276,5 / 1,7

12.40 grammofonimuusika  
14.30 grammofonimuusika  
16.45 muinasjutte lastele  
17.15 ooperitide fragmendid  
20.00 cello ja klaveri kontsert  
21.05 õhtune kontsert  
21.50 ülekanne Danzigist „Alpikuningas ja inimeste vaenlane“  
23.45 Kabaree

**Varssav** 1411,8 / 13,75

12.58 ajanäitaja õiendus  
 13.10 grammofonimuusika  
 14.10 ilmataede ja grammofonimuusika  
 17.15 grammofonimuusika  
 18.45 kvintetti eitekandeid. *Kavas:* Boccherini, Dan, Katscher, Kalman, Gordon, Szibulka, Wars, Stolz ja Lewandowski  
 20.55 grammofonimuusika  
 21.15 Philharmonia kontserdi ülekanne. *Kavas:* Strauss, Czajkowsky ja Respighi muusika

**Königswusterhausen** 1634 / 35

13.00 grammofonimuusika  
 13.55 ajanäitaja õiendus  
 14.30 ülekanne Berliinist  
 17.30 ülekanne Leipzigist  
 21.30 ülekanne Berliinist  
 22.00 ülekanne Langenbergist  
 23.30 ülekanne Berliinist

**Mühlacker** 320 / 75

13.15 Mendelsohn gr. plaatidelt  
 17.30 ajaviite muusika. *Kavas:* Humperdinck, Mussorgski, Danner, d Albert  
 18.00 moodne tantsumuusika  
 20.45 mandolinistide ork. kontsert  
 21.20 komöödia „Komteke Guckere“  
 22.35 trubaduuride ja rahvalaulukute muusikat  
 24.00 kontsert kohvikust kuni 1.00

**Praha** 486,2 / 5,5

12.15 grammofonimuusika  
 13.00 ajanäitaja õiendus  
 17.30 kontsert. *Kavas:* Beethoven, Mendelsohn, Mozart, Wolf ja Weber  
 20.20 mandoline ja gitari eitekandeid  
 22.00 viiuli kontsert: Sandu Albu. *Kavas:* Vivaldi, Bethoven, Debussy, Scarlatescu ja Nováček  
 23.00 ajanäitaja õiendus  
 23.20 kontsert

**Pariis** 1724 / 17

14.30 grammofonimuusika  
 17.45 grammofonimuusika  
 20.30 grammofonimuusika  
 22.45 Planquetti õhtu

**Kallundborg** 1153 / 10

13.00 kellamäng ja kontsert  
 16.00 kontsert, solist Svend Cathala  
 21.10 vanad tantsud  
 21.25 kuuldemäng „Advokat Pathelin“  
 22.20 cembalo soolod  
 22.15 mandolinistide kontsert  
 23.50 tantsumuusika kuni 1.15

**Viin** 516,3 / 20

12.00 grammofonimuusika  
 13.00 lõunane kontsert  
 14.00 ajanäitaja õiendus ja kontserdi järg  
 18.15 kammermuusika. *Kavas:* Beethoven ja Brahms  
 20.35 Saksa rahvalaulude ühingu eitekanded: möödunud sajandite rahvalaulud

21.30 „Viimane voorimees“, laulumäng  
 Viini elust  
 24.10 kontsert Viini operetidest

**Budapest** 550,5 / 23

13.05 balalaikade kontsert  
 18.25 mustlasteorkestri kontsert  
 21.15 ülekanne Varssavist

**Daventry 5 XX** 1554 / 32

14.00 sonaate kontsert  
 14.30 oreli kontsert  
 15.30 grammofonimuusika  
 18.00 kerge muusika  
 21.45 kaitseväge ork. kontsert  
 23.35 „Tee kuulsusele“  
 24.45 tantsumuusika

**Milano** 501 / 8,5

13.15 ajaviitemuusika  
 18.00 grammofonimuusika  
 20.30 kerge muusika  
 22.00 kerge muusika  
 22.40 Rumeenia muusika kontsert

**Oslo** 1071 / 75

14.00 grammofonimuusika  
 17.30 kontsert  
 19.00 soololaulud  
 21.00 sümfoniakontsert

**Leningrad** 1000 / 20

15.00 grammofonimuusika  
 19.20 „Talu ja muusika“ kontsert. *Kavas:* vene laulud  
 20.00 sega muusika. *Kavas:* laulud, instrumentaal solistid ja orkester

**Moskva** 1304 / 100

10.30 kontsert  
 13.00 raadio orkestri eitekandeid (katsejaam 720 / 20)  
 16.00 pealeõunane kontsert  
 18.00 ülekanne  
 22.00 õhtune kontsert

**Uuemaid**

gr.-plaatide leiate alati meilt  
**Raadio-Valve**, Nunne 8

**Laup. 17. jaan.****Tallinn** 296,1 / 10

15.30 päevauudiseid  
 15.45 ajanäitaja õiendus, kuni 16.30 grammofonimuusika  
 18.00 teateid ja grammofonimuusika  
 18.20 päevauudiseid  
 18.30 lastetund  
 19.00 Soomekeele tund. Lektor **R. Janno** (ülekanne Tartust)  
 19.30 kohtu ekspert-grafoloog Paliso: Suurvaimude iseloom käekirja järele  
 20.00 ilmataede Tartust  
 20.05 kontsert, **ajaviitemuusikat**  
 21.15 tantsumuusika Dancing-Palace'st „Gloria“ (The Murphy Band)  
 22.00 järgneva nädala saatekava  
 22.10 tantsumuusika järg

**Tartu** 470 / 0,7

14.45 grammofonimuusika  
 15.30 ülekanne Tallinnast  
 18.00 grammofonimuusika  
 18.20 ülekanne Tallinnast  
 19.00 soomekeele tund — lektor **R. Janno**  
 19.30 Kohtu ekspert-grafoloog Paliso: suurvaimude iseloom käekirja järele  
 20.00 ilmataede  
 20.05 ülekanne Tallinnast  
 21.15 tantsumuusika ülekanne  
 22.00 järgneva nädala saatekava  
 22.10 tantsumuusika järg

**Lahti-Helsinki** 1800 / 40

16.00 grammofonimuusika  
 17.30 O. Gebhard ja Härkonen: duett ooperist „Madame Butterfly“  
 18.15 ringh. ork. eitekandeid  
 19.10 Rajula: saksofoni palasi  
 19.55 ringh. ork. eitekandeid. *Kavas:* tantsumuusika  
 21.15 tantsumuusika kuni 23.00

**Riia** 524 / 13

20.03 kuuldemäng  
 21.25 Rudolf Blaumanisi draama ülekanne  
 22.30 tantsumuusika kuni kella 24.00

**Stockholm** 436 / 60

17.00 ajaviitemuusika  
 19.00 grammofonimuusika  
 20.00 Kabaree  
 20.30 koori kontsert  
 22.40 vana ja moodne tantsumuusika kuni kella 01.00

**Köln-Langenberg** 472 / 17

8.15 hommikkontsert. *Kavas:* Wagner, Joh. Strauss, André ja Betz  
 11.15 grammofonimuusika  
 14.05 lõunane kontsert  
 16.50 lastetund  
 17.20 naistetund  
 18.00 kontsert  
 20.25 Dr. Vilhelm Brepohl'i kõne  
 20.45 Lõbus õhtu. Kaastegevad ringhäälingu tegelased, solistid ja ork.  
 23.00 teateid ja kuni 02.00 öösin tantsumuusika

**Breslau** 325 / 1,7

12.15 ajanäitaja õiendus ja ilmataede  
 12.35 grammofonimuusika  
 13.55 ajanäitaja õiendus  
 14.50 grammofonimuusika  
 16.35 laste raadio-leht  
 17.00 ajaviitemuusika  
 17.30 lugemistund „Lõbus nädalalõpp“  
 17.45 ajaviitemuusika järg  
 19.20 ooperi muusika  
 20.00 nädala ringvaade  
 20.30 ooperi muusika järg  
 21.30 „Vana Berlin tantsib“ orkester ja solistid  
 23.00 ilmataede ja ajanäitaja õiendus  
 23.30 tantsumuusika.

**Hamburg** 372,2 / 1,7

7.30 grammofonimuusika  
 12.30 Prantsuse kammermuusika



13.30 lõunane kontsert  
 17.00 „Uut ja vana“ kontsert, Kavas:  
 Mozart, Hayden, Beethoven, Schu-  
 bert, Strauss, Weinberger, Wagner  
 Goldmask ja Kodaly  
 19.15 ajaviitemuusika  
 20.25 grammofonimuusika  
 21.00 ringhäälingu laulukoori kontsert  
 22.00 informatsioon  
 23.30 ringh. orkestri kontsert  
 00.15 tantsumuusika  
 1.30 öösine kontsert. Kaastegevad:  
 R. Scarpa (bratsche), Adolf Secker  
 (klaver) ja Gerhard Gregor oreilil

### Königsberg 276,5 / 1,7

12.40 grammofonimuusika  
 14.30 grammofonimuusika  
 17.30 kontsert  
 19.30 kirikukontsert  
 21.00 ülekanne Berliinist

### Varssav 1411,8 / 13,75

12.58 ajanäitaja õiendus kellatornist  
 13.10 grammofonimuusika  
 17.35 grammofonimuusika  
 17.45 kontsert. Kaas egevad H. Mel-  
 mann ja P. Sporn kahel klaveril ja  
 T. Marzurkiewicz (sopran). Kavas:  
 Ruderf, Reinecke, Gounod, Karlovicz,  
 Gall ja Gretschaninov  
 18.15 Sileesia ork. ettekanded  
 20.25 grammofonimuusika  
 21.30 kontsert. Kavas: Lewandowsky,  
 Neruda, Kullak, Suppe, Waldteufel,  
 Kettelby ja Meierbeer  
 23.15 kontsert Chopini helitöist  
 24. tantsumuusika kuni kella 01.00

### Königswusterhausen 1634 / 35

13.55 ajanäitaja õiendus  
 14.30 ülekanne Berliinist  
 17.30 ülekanne Hamburgist  
 21.00 ülekanne Berliinist

### Mühlacker 360 / 75

13.15 grammofonimuusika  
 16.20 ülekanne Frankfurtist  
 18.00 ülekanne Langenbergist  
 19.45 ülekanne Frankfurtist  
 20.15 ülekanne „  
 20.40 operett „Lõbus talupoeg“.  
 23.15 moodsat tantsumuusikat  
 23.40 tantsumuusika kuni 1.00

### Praha 486,2 / 5,5

12.15 grammofonimuusika  
 13.00 ajanäitaja õiendus  
 20.50 kontsert  
 22.00 kontsert. Kavas: Kovarivic, Pro-  
 vaznuk, Ridky, Ondricek ja Blodek  
 23.00 ajanäitaja õiendus  
 23.20 ülekanne Mor. Ostravast

### Pariis 1724 / 17

14.30 tantsumuusika  
 18.30 tantsumuusika  
 20.30 grammofonimuusika  
 22.45 kontsert, Debussy väike suite  
 23.00 „Luuletajate elu“ ülekanne

### Kallundborg 1153 / 10

13.45 grammofonimuusika  
 16.30 kontsert  
 20.45 Lapimaa luules ja muusikas  
 22.00 kuni 3.00 Daani näitlejateühingu  
 kabaree

### Viin 516,3 / 20

11.10 kanarilindude laulu  
 11.30 koori ettekanded  
 12.05 Viini sümfooni orkestri kontsert.  
 Kavas: Haydn, Mozart, Beethoven,  
 Franck  
 14.05 lõunane kontsert  
 16.05 kontsert  
 18.30 kammermuusika  
 19.45 kontsert  
 21.10 tragöödia „Libussa“  
 23.10 kergesisuline kontsert, kavas:  
 moodsaid ja Viini palasi

### Budapest 550,5 / 23

13.05 mustlasteorkestri kontsert  
 19.00 gitarre kontsert  
 20.25 Óbuda laulukoori kontsert  
 Lõpus mustlaste muusikat

### Davertry 5 XX 1554 / 35

15.00 kerge muusika  
 18.45 ülekanne Londonist  
 21.30 kirju tund  
 23.45 orkestri kontsert  
 24.45 tantsumuusika

### Milano 501 / 8,5

13.15 ajaviitemuusika  
 17.45 naestetund ja muusika  
 20.30 kerge muusika  
 21.30 ajaviitemuusika  
 22.00 operett: „Vaikne vesi“  
 24.00 raadiojournaal ja tantsumuusika

### Oslo 1071 / 75

14.00 grammofonimuusika  
 17.30 kontsert  
 19.30 rootsi muusika  
 21.00 orkestri kontsert põhjamaade  
 muusikat  
 23.05 tantsumuusika kuni 1.00

### Leningrad 1000 / 20

15.00 grammofonimuusika  
 17.30 muusikalised uudised

### Moskva 1304 / 100

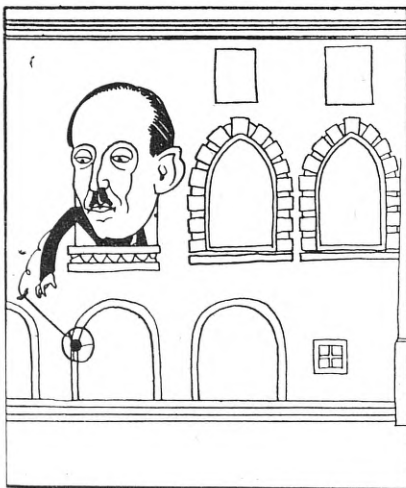
10.30 kontsert  
 13.00 kontsert  
 (katsejaam 720 / 20)  
 16.00 pealelõunane kontsert  
 17.25 ajanäitaja õiendus  
 21.00 mitmesugused ülekanDED

### Telefonid

magnetiseeritakse hästi

**Raadio-Valves**, Nunne 8

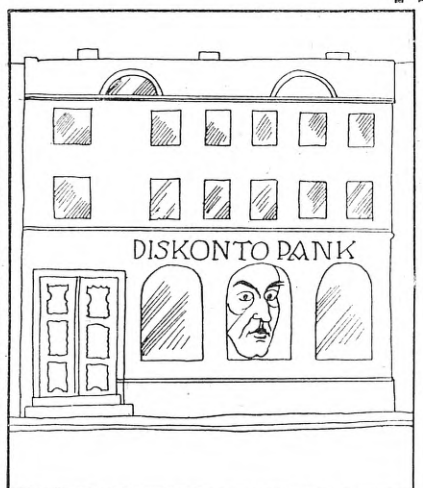
## Tallinna saatejaamad, kes peale ringhäälingu saatejaama alaliselt või ajutiselt „laineid löövad“.



Segaeeskavaga alaline saatejaam. Töötab juba pikemat aega ilma mikrofonita.



Ainult lõbusa kavaga õine saatejaam. Muutis üsja laine pikkust, sest pidi eelmisest loobuma lähedal asuva kiriku tõttu.



Sellel jaamal on nähtavasti kavas ainult tragöödiiliste operite levitamist.



Ringhäälingu juhatuse liige



Raadio-vestleja



Ringhäälingu tehniline direktor



„Raadio“ tehnilise osa toimetaja

## 35-krooniline kõrgeväärtusline ja võimas võrkanoodaparaat

(Järg)

Dipl. ins. **F. Olbrei**

Eriti siis, kui sarnast paispooli alalisvoolu võrgust anoodpinge saamiseks kasutada tahetakse, jätab ta ehitaja häta. Nii kummaliselt kui see ka ei kõla, on alalisvoolu jaoks filtrit raskem ehitada, kui alaldatud vahelduvvoolu jaoks. Alalisvoolu masin annab kunstlikult alalist voolu, mida saadakse masinast tekkivaist paljuist vahelduvvooludest, millest suurim hulk palju kõrgema sageduse omavad, kui tehniline vahelduvvool. Mida kõrgema sagedusega voolu vaja filtreerida, seda suurema hoolega tuleb valmistada paispool, ja tihti kasutatakse alalisvoolu filtreerimiseks hoopis ilma raudsüdameta ja seega väga väikese sisemahtuvusega paispoole. Raudsüdamikuga paispoolidel on halvaks omaduseks induktiivsuse, seega ka filtreerimisvõime vähenemine voolu tugevuse kasvades. Viimasel põhjusel on käesolev paispool õige rikkalikult dimensioneeritud, nii et ülekoormamist kuidagi karta pole.

Transformaatori ja paispooli vähevilunud valmistajale võiks soovitada südamikü plekid veidi pikemad võtta kui eelpool ülesantud, sest et esimeste plekkide mitte küllaldaselt tugeva kokkupressimise tagajärjel viimased plekid lühemaks võivad jääda. Siis võib neid kokkupanemise ajal parajaks löigata. Rõhutame aga veel kord, et mida tugevamini plekid kokku on tõmmatud, seda paremate omadustega tulevad transformator ja paispool, ning seda vähem on karta transformatori kuumenemist. Vahepeal on toimetuse poole pööratud küsimusega, kas sellele transformaa-

torile ka küttemähist peale saab kerida, kui ja, siis kuidas seda teha. Küttemähist ei ole vaja sellele lambile, mida kavatsesid aparatis, tarvitada, kuid kui keegi soovib transformatorist ka lampide kütmiseks voolu saada, siis on see väga kerge teostada, selleks on isegi poolidel vajalik ruum ettenähtud. Traadi arvustus tuleb teha järgmiselt:

Igas traadikeerus, mis selle transformaatori südamikü peale keritud, indutseeritakse pinget 0,148 volti. 4-voldilise pingest saamiseks tuleb teha mähis, millel  $4 : 0,148 = 27$  keerdu. Arvestades sellega, et mähise koormamisel vooluga osa pinget kaduma läheb, lisame veel 3 keerdu kadude kompenseerimiseks juurde, seega oleks küttemähise keerdude arv 30 keerdu, millest kumbagi sekundärmähise (kõrgepinge mähise) peale tuleb kerida 15 keerdu. Traadi jämedus oleneb voolu tugevusest, mida transformatorist kavatsesid võtta. Kui voolu ainult alaldaja lambi kütmiseks vajatakse, mille küttevool ei ületa palju 1 ampeeri, siis jätkub selleks juba 0,8 millimeetrilise läbimõõduga traadist. Kui soovitakse aga ka vastuvõtte lampisid kütta, siis tuleb traat vastavalt jämedam võtta. Näiteks, võttes vastuvõtjas esimeseks ja teiseks lambiks kaudse küttega lambid, millede voolu tarvitus igalühel 1,1 amp. ja kolmandamaks lambiks pentkoodi küttevooluga 0,15 amp. — kõige moodsam kombinatsioon! — siis on üldine küttevoolu tarvidus, alaldaja lambi küte kaasa arvatud,  $1,1 + 1,1 + 0,15 + 1 = 3,35$  amp.

(Järgneb)

# Eesti raadio-muusika

11.—17. jaan. 1931

Pühapäeval (11. jaan.) lõunasel kontsetdil kannavad hea tuju eest hoolt Waldteufel, Strauss, Lincke ja Ketelby. Hiljem kuuleme esmakordselt korraldatud „X. üldlaulupeo tundi“, nimelt esitab **Tallinna rahvaülikoolide seltsi segakoor** T. Vettiku juhatusel kaht laulupeo kavva kuuluvat laulu: A. Läte — „Ärka üles isamaa“, ning C. Kreegi „Ma kõnnsin vainul“, kusjuures antakse suusõnalisi seletusi laulude kohta ja kasulikke näpunäiteid nende õppimiseks. See tohiks huvitada eriti osavõtjaid tulevases üldlaulupeost.

Teisipäeva (13. jaan.) kontserdi kavas — tshhehhi ja slovakkia muusikat, eriti uusimaid komponiste, keda esitatakse väiksemates palades. Solistina noor, kuid juba populaarne viuldaja H. Anton.

Kesknädalane (14. jaan.) kontsert on pühendatud kolmele suuremale meistrile, milliseid teab ja tunneb maailm: **kolmele suurele „B“-le** — Bach, Beethoven, Brahms. Kõik kolm — „mehed nagu müüri, mehed nagu terastornid“. „Vanaisa“ Bachilt (1685—1750), kuuleme andante viiulile (R. Palm), ning laule (H. Uuli). „Isalt“ Beethovenilt (1770—1927) saame b-sümfoonia (pastorale), milline meie ette manab külaelu — pilte ja meeolu, imekena romansi (g-dur, op 40) viiulile ja hooga avamängu „Leonore 3“. Nende kahe järeltulijalt ja vaimliselt pojalt — Brahmsilt (1837—1897) orkestripala, paar pala klaverile (Fr. Nikolai) ning peeni, meeolurikkaid laule (H. Uuli), millede peale Brahms nii suur meister.

Neljapäeval (15. jaan.) kava koostamisel on mõeldud opereti harrastajatele, ning nende rahuldamiseks kuuleme Kalmani ja Léhari elevusrohkeid töid. „Operetofiilide“ „südametesõjad“ — M. Laid ja K. Savi — teevad omalt poolt kõik, et kõige raskemeelsemalgi head meeolu esile kutsuda.



Franz Lehár

Reedise (16. jaan.) kontserdi kavast juhime tähelepanu osale, mis kannab nimetust „Leo Delibesi helitööde tund“, meistri 40 a. surmapäevaks (1936—1891). D. on tuntud kuulsalt balletimuusika loojana, ning tõepoolest tema muusika on *orgaaniline tantsu muusika*. Sest ka ooperis on ta saavutanud häid tulemusi, ta ooper „Lakme“ on õrn-lüüriline ja kütkestav-armas. Reedel kuuleme sellest ooperist, meie Lakme — J. Aava-Loo ettekandes — kuulsalt „kellukeste“ aariat, milline võluv pala oleks meie käesoleva nädala programmi hülgenumbriks. —ksp.

## Töötund lastele raadio kaudu 11. jaanuaril 1931. a.

Armsad noored töösõbrad!

Mineval pühapäeval nägime, et kalendri tegemine võtab siiski rohkem aega kui pooltundi, sest hoolimata meie usinast tööst jõudsimme ainult pool meie kavatsetavast plaanist läbiviia. Nimelt lõikasime omale kolmes suuruses paberi ruudukesi välja, milliseid kasutame kalendri sisemuseks.

Et meie aga kõike valmis ei saanud, ei tohiks meile muret teha, sest pühapäeval ehitame ka vastava kasti valmis, — ning kui see tehtud, siis on meie kalender töötamisvõimeline.

Tervitades Teie onu X.

## „Hiiglase Hääl“ Austraalia ajaloolisel vabaõhu ettendusel.

Hiljuti korraldati Austraalias, Sydney's, ajaloolist vabaõhu-ettendust „Austraalia võidukäik“, milles terve Austraalia ajalugu peegeldus. Näidendi kirjutas Albert Goldie, kes oli ühtlasi ka näitejuhiks. Ettekandel oli suurim menu. Kuulasid kaugelt üle kümne tuhande inimese, mispärast valjuhääldajad appi võeti. Philips'i valjuhääldajad „Hiiglase Hääl“ kandsid ettendust nii valjult edasi, et ka kaugel platsilt veel igat sõna väga hästi kuulda võis. „Hiiglase Hääl“ osutus tõesti hiiglase hääleks.

## Prantsuse koloniaalsaatjaama,

mida Pontoise'i ehitatakse, ehitustööd edenevad kaunis kiirelt. Masinahoone on valmis, samuti ka kolm 100 meetri kõrgust antennimasti püstitatud. Praegu on masinate monteerimine käimas, sest juba veebruaris tahetakse jaama katseliselt töötama panna. Jaam avatakse suure koloniaalnäituse ajal Pariisis.

Väljaandja: Üleriikline Eesti Raadioühing, Tallinn, Lai tän. 39. Vastutav toimetaja: Dr. H. Mäe, Nõmmel, Nurme tän. 16. Kuulutuste hind: Kuulutuste osas 6 senti mm, enne teksti 8 senti mm, tekstis 10 senti mm, programmiosas 12 senti mm. Pikaajaliste kuulutuste pealt hinnaalandusi. Kuulutusi võtavad vastu Tallinnas: R. Saving, Lai tän. 39, telefon ETK 32; Nõmmel: Dr. H. Mäe, Nurme tän. 16, telefon 259; Tartus: Ins. E. Mägi, Pepleri tän. 15-2, telefon 157.

Üksiknumbri hind 10 senti, kaksiknummer 20 senti. Tellimise hind aastas 4 kr. 50 senti, poolaastas 2 kr. 40 senti ja veerandaastas 1 kr. 20 senti. Tellimisi võtavad vastu kõik postkontorid ja talitus, Tallinnas, Lai tän. 39, hra R. Saving.

Alati juhtival kohal raadio-asjanduses on

**K.-M. Vennad Prüüs — Tartus,**

**Kaubahoovis 20/21. Telefon 12-92**

Suurim akku laadimise jaam. Äri juures remonti- ja ehitustöökoda Tartus. Aparaatide proovimine ja kontrollimine.

Laos kõrgeväärtuslised *TELEFUNKEN, PHILIPS, ESTO-MUUSIKA* ja *TARTU TELEFONIVABRIKU* aparaadid. Järelmaks kuni üks aasta.

*Raadio tarbed, valjulthäälajad, võrkanoodid ainult kõrge kvaliteediga.*

LAMBID:

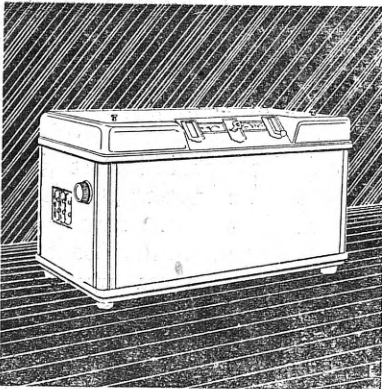
**Philips Telefunken Valvo**



„Beka“ grammo-  
foni plaadid

## Kaubamaja „AKKORD“

Harju tän. 34, telefon (2)29 05

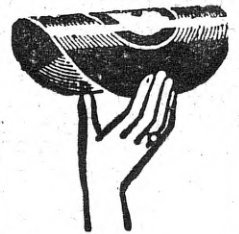


Pakub  
suures valikus soodsail tingimustel

**radio-  
aparaate,**

nagu: *SEIBT, PHILIPS* ja teised. Ise-  
ehitajale suures valikus häid raadioosi.

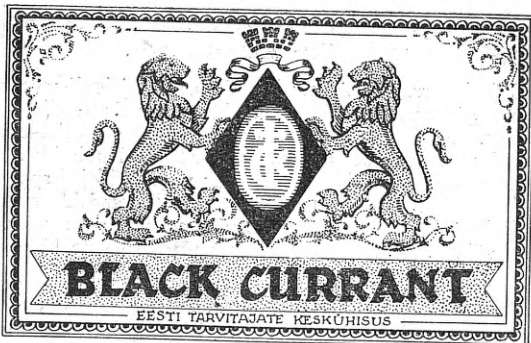
**Grammofone ja  
plaate** kuulsamatest vabrikutes.



Paenduvate,  
mittepurunevate  
grammofoni-  
plaatide

**PHONYCORD-  
FLEXIBLE**

ainuesindus



**ETK vein** on  
**kõige parem**

Kes  
maitseb —  
**see kiidab**

**Nõudke igalpool!**